

Softswitch128™

Système de
commutation



Table des matières




Instructions détaillées

	<u>Page</u>
Démarrer le système	
Présentation	4
Notice de démarrage	9
Présentation générale du contrôleur	11
ETAPE 1 : Configuration des armoires	16
ETAPE 2 : Heure, date, lieu	17
ETAPE 3 : Unités de commande	20
ETAPE 4 : Evénements horaires	26
ETAPE 5 : Entrées à contacts secs d'armoire	31
ETAPE 6 : Mode d'alimentation d'urgence	33



Feuilles de références

	<u>Page</u>
Fonctions référencées	
 Fonctions marche forcée	36
 Verrouillage / déverrouillage du contrôleur	38
Guide de dépannage	
 Guide de dépannage	40
Maintenance	
 Maintenance	45
Glossaire des termes	
 Glossaire des termes	46
Tableaux	
 Tableau d'emplacement des commandes	48
Tableaux des armoires	49
Tableau des unités de commande	51
Tableau des événements horaires	53

Présentation

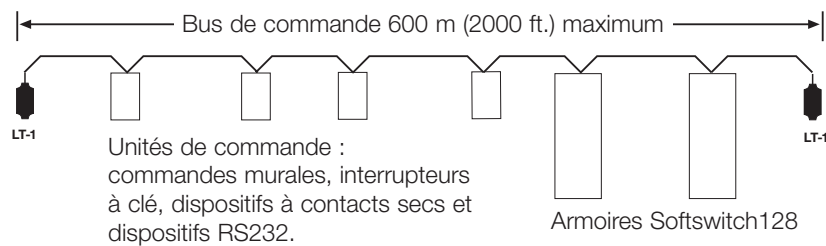
Merci d'avoir acheté un système Softswitch128™. Ce guide vous assiste à chacune des étapes nécessaires pour programmer votre système. Veuillez lire entièrement le guide avant d'essayer de programmer le système. **Pour les informations de montage et de câblage, veuillez vous reporter au Guide d'installation joint, réf. Lutron 032-130.**

Lors de la programmation du système *Softswitch128*, il est important de connaître quelques informations clés :

- Le nombre d'armoires du système et le nombre de circuits par armoire
- Le tableau des charges
- L'emplacement de chaque unité de commande et la fonction de chaque bouton
- La fonction de chaque entrée à contacts secs
- La fonction de l'horloge

Vous trouverez des tableaux à la fin du présent guide pour consigner les informations ci-dessus. Photocopiez-les au besoin et laissez-les à l'utilisateur une fois complétés.

Synoptique du système



Caractéristiques du système

Le système *Softswitch128* comporte jusqu'à 8 armoires de commutation et 32 unités de commande. Le système *Softswitch128* est limité à 128 circuits à répartir entre huit armoires. Les unités de commande peuvent être des commandes murales, des interrupteurs à clé, des dispositifs d'entrée et de sortie à contacts secs (OMX-AV, OMX-CCO-8) ou une interface RS232 (OMX-RS232). Toutes les armoires et unités de commande sont connectées via un bus de communication numérique. Consultez le guide d'installation *Softswitch128* pour les détails relatifs au câblage. Les autres caractéristiques du système figurent ci-dessous.

Horloge

- 7 programmes hebdomadaires.
- Jusqu'à 40 programmes de jour férié.
- Chaque programme de jour férié peut aller de 1 à 90 jours.
- Jusqu'à 500 événements horaires.
- 25 événements horaires maximum par jour ouvrable ou férié.
- Pour chaque événement horaire, vous pouvez sélectionner les circuits que vous souhaitez activer ou désactiver.
- Les événements horaires peuvent se déclencher à une heure définie du jour ou à l'heure du lever ou du coucher du soleil (astronomique).
- Les événements peuvent être planifiés selon un programme hebdomadaire (par ex. tous les lundis) ou selon un programme de jour férié (par ex. uniquement le 1er janvier).
- Les événements de jour férié ont priorité sur les événements hebdomadaires
- Les événements horaires peuvent activer et désactiver le mode Après heures de bureau. Le mode Après heures de bureau permet de réaliser des économies d'énergie, car les éclairages sont programmés pour s'éteindre automatiquement au bout d'une période définie. Le mode Après heures de bureau permet d'activer provisoirement une fonction de marche forcée à partir de n'importe quelle unité de commande. Voir ETAPE 4 pour de plus amples informations.

Unité de commande – commande murale

- Les boutons des commandes murales peuvent être programmés individuellement pour :
 - Activer et désactiver les circuits. Chaque pression sur le bouton permet d'activer et de désactiver les circuits alternativement. Lorsque l'état des circuits est combiné (certains circuits étant activés, d'autres non), les éclairages sont allumés.
 - Sélectionner un mode. Vous pouvez utiliser un mode pour mettre un circuit ou un groupe de circuits sur l'état Tout allumé, Tout éteint, ou sur un mode combiné. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les circuits commutent sur le mode programmé.
 - Eteindre avec temporisation. Une fois que le temps fixé est écoulé, les circuits désignés sont mis hors tension.
- L'interrupteur à clé (NTOMX-KS) peut être programmé en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de fonctionner comme un bouton de commande murale.

Unités de commande – Entrées à contacts secs

Chaque contrôleur *Softswitch128* dispose de deux entrées à contacts secs. Il est possible d'en acquérir d'autres en achetant une unité de commande OMX-AV Lutron (cinq entrées par OMX-AV qui peuvent être ajoutées à n'importe quel endroit du bus de l'unité de commande numérique).

Présentation

- Les entrées à contacts secs peuvent être programmées sur l'entrée et/ou la fermeture du contact pour :
- Activer et désactiver les circuits. Chaque pression sur le bouton permet d'activer et de désactiver les circuits alternativement. Lorsque l'état des circuits est combiné (certains circuits étant activés, d'autres non), les éclairages sont allumés.
- Sélectionner un mode. Vous pouvez utiliser un mode pour mettre un circuit ou un groupe de circuits sur l'état Tout allumé, Tout éteint, ou sur un mode combiné. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les circuits commutent sur le mode programmé.
- Eteindre avec temporisation. Une fois que le temps fixé est écoulé, les circuits désignés sont mis hors tension.

Unité de commande – Sorties à contacts secs

Les sorties à contacts secs peuvent être ajoutées soit avec une unité de commande OMX-AV Lutron (cinq sorties par OMX-AV) soit avec une unité de commande OMX-CCO-8 Lutron (huit sorties par OMX-CCO-8). L'une ou l'autre commande peut être ajoutée à n'importe quel endroit du bus de l'unité de commande numérique.

- Chaque contact sec peut être momentané ou maintenu.
- Chaque sortie à contacts secs peut être affectée à un mode commandé par un bouton de commande murale, une entrée à contacts secs, un événement horaire ou un état d'urgence.

Intégration via RS232

Le système *Softswitch128* peut être intégré à un système de gestion de bâtiments via l'interface RS232 Lutron (OMX-RS232)

Mode d'alimentation d'urgence

- Lorsqu'une armoire est mise en mode d'alimentation d'urgence (perte d'alimentation normale), les circuits fonctionnent en mode d'urgence et restent ainsi tant que le contrôleur est en mode d'alimentation d'urgence (tant que l'alimentation normale n'est pas rétablie). Toutes les entrées de l'unité de commande et les événements horaires sont ignorés lorsque le mode d'alimentation d'urgence est activé.
- Pour de plus amples informations sur les applications d'éclairage d'urgence, contactez Lutron et demandez la note d'utilisation #106.
- Le mode d'alimentation d'urgence peut être activé via :
 - La ligne de détection d'urgence d'armoire à armoire. Cette méthode nécessite que le système dispose d'au moins deux armoires – une armoire d'alimentation normale (non essentielle) et une armoire d'alimentation d'urgence (essentielle). Lorsque l'alimentation de l'armoire normale est interrompue, la (les) armoire(s) d'urgence passe(nt) en mode d'alimentation d'urgence. Veuillez noter que les interrupteurs d'alimentation normale/d'urgence au bas des contrôleurs doivent être configurés correctement.
 - L'interface d'éclairage d'urgence de Lutron (LUT-ELI-3PH), répertorié comme dispositif UL 924, détecte la tension secteur normale (non essentielle) sur les trois phases (3PH) de l'alimentation normale. Lorsqu'une phase d'alimentation (ou plusieurs) est (sont) perdue(s), LUT-ELI-3PH envoie un signal au contrôleur *Softswitch128*. Le mode d'éclairage d'urgence est activé lorsque l'interrupteur d'alimentation normale/d'urgence du contrôleur *Softswitch128* est configuré sur Urgence.

Présentation générale de la programmation du système

La programmation de votre système *Softswitch128* s'effectue en six étapes. Selon le système dont vous disposez, il se peut qu'il y ait moins d'étapes.

1. Configuration des armoires

Étape requise pour les systèmes disposant de plusieurs armoires. Cette étape permet d'affecter une adresse à chaque armoire et de configurer le nombre de circuits de chacune.

2. Heure, date et lieu

Étape requise si vous utilisez l'horloge. Cette étape vous indique comment régler l'horloge.

3. Commande murale

Étape requise si le système possède une commande murale, des contacts secs, ou un dispositif RS232 distants. Cette étape permet de les configurer.

4. Événements horaires

Étape requise si vous utilisez l'horloge. Cette étape vous indique comment configurer la commande automatique de l'éclairage à l'aide de l'horloge.

5. Entrées à contacts secs d'armoire

Étape requise si les entrées à contacts secs de l'armoire sont utilisées. Cette étape permet de définir la fonction de chaque entrée.

6. Mode d'alimentation d'urgence

Étape requise si un mode d'urgence est nécessaire en cas de perte de l'alimentation normale. Les entrées de l'unité de commande et les événements horaires sont ignorés lorsque le mode d'alimentation d'urgence est activé. Cette étape permet de définir des circuits d'urgence de l'armoire et de configurer le mode d'urgence.

Remarques :



Notice de démarrage

Notice de démarrage du système *Softswitch128* destinée aux entreprises d'électricité

Remarque importante :

Un spécialiste du support technique de Lutron vous assiste par téléphone lors du démarrage du système. Pour être sûr que le système *Softswitch128* est prêt pour le démarrage assisté par téléphone, veuillez compléter la liste de contrôle suivante. Des frais supplémentaires peuvent être appliqués en cas de prolongement du temps requis ou si une visite sur site est nécessaire pour compléter l'installation.

- L'armoire (ou les armoires) et la (les) commande(s) murale(s) du système *Softswitch128* ont été montées conformément aux instructions d'installation.
- La (les) commandes murale(s) a (ont) été reliée(s) à l'armoire conformément aux instructions d'installation.
- Le câblage d'alimentation et de charge de l'armoire a été installé conformément aux instructions d'installation.
- Tous les circuits de charges ont été activés en mode dérivation (cavaliers de dérivation installés) et sont allumés correctement et en continu.
- Les cavaliers de dérivation ont été retirés.
- Les tableaux situés à la fin de ce manuel ont été complétés : Tableau d'emplacement des commandes, tableaux des armoires, tableaux des unités de commande et tableaux des événements horaires.

Note: Si l'une des conditions ci-dessus n'est pas satisfaite lors du démarrage assisté par téléphone, le démarrage risque d'être programmé à une date ultérieure. Pour cette raison, veuillez adresser toutes vos questions concernant la liste de contrôle ci-dessus au centre de support technique Lutron au (800) 523-9466 (demandez un spécialiste du système *Softswitch128*). **Une fois que la liste de contrôle est complétée, veuillez faxer ce document avec les tableaux complétés au service technique Lutron chargé de planifier les rendez-vous au (610) 282-0298. Pour convenir de la date de démarrage par téléphone, veuillez appeler le 800-523-9466. Veuillez noter qu'un préavis de 24 heures est nécessaire.**

Signature : _____ Nom de la tâche : _____

Date du jour : _____ Numéro de la tâche Lutron : _____

Nom imprimé : _____ Date de démarrage prévue : _____

Numéro de téléphone : _____ Heure de démarrage prévue : _____

Numéro de fax : _____

Numéro de téléphone du site sur lequel à lieu la tâche : _____

Nomenclature (armoires, commandes murales, etc.) :

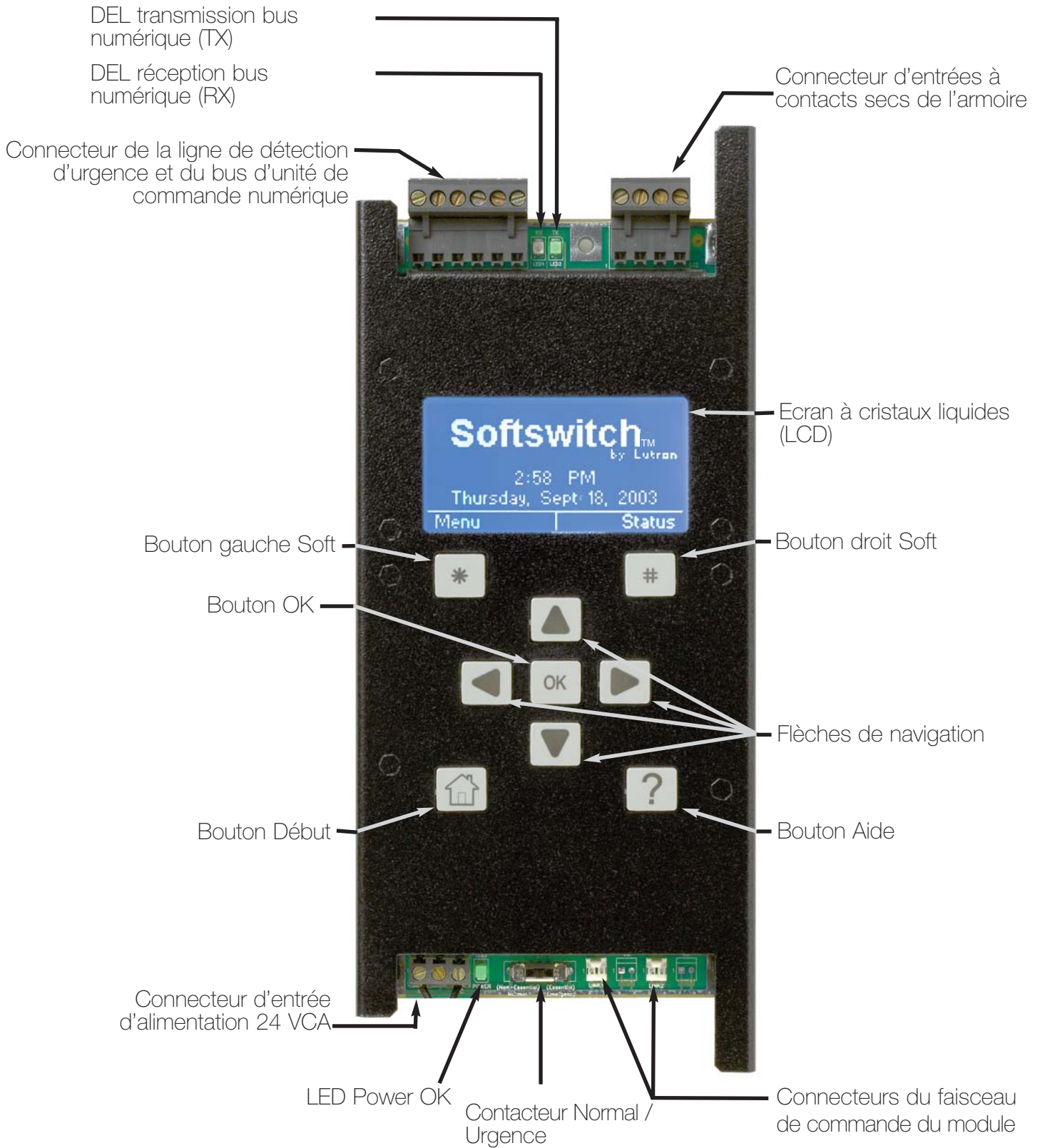
_____	Qté _____	_____	Qté _____
_____	Qté _____	_____	Qté _____
_____	Qté _____	_____	Qté _____

Lutron Electronics Company, Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
Téléphone : 800-523-9466 (Veuillez écouter le menu pour prendre rendez-vous)



Présentation générale du contrôleur

Schéma du contrôleur Softswitch128





Présentation générale du contrôleur

Navigation

Le contrôleur *Softswitch128* utilise certaines méthodes pour naviguer, sélectionner, configurer des valeurs, etc. Veuillez lire cette section attentivement avant d'utiliser le contrôleur afin de configurer votre système.

Le contrôleur *Softswitch128* possède neuf boutons situés en dessous de l'écran. Le tableau ci-dessous décrit leurs fonctions.

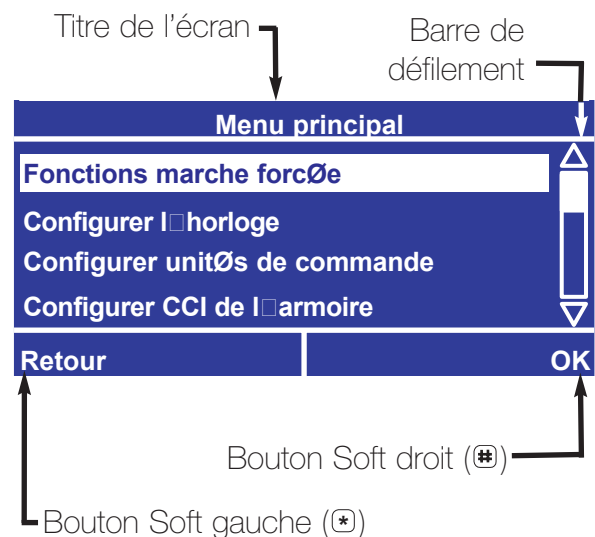
Bouton	Fonction
	Naviguer sur l'écran et modifier les valeurs mises en évidence
	Sélectionner un élément
	Bouton Soft gauche – Fonction définie à l'écran
	Bouton Soft droit - Fonction définie à l'écran
	Aller à l'écran d'accueil
	Ecran d'aide

Ecran

Tous les écrans du contrôleur *Softswitch128* se ressemblent et ont des éléments communs. Par exemple :

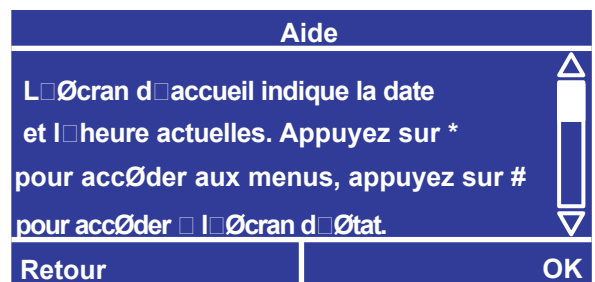
- Un titre
- Des boutons Soft gauche et droit
- Une barre de défilement (s'affiche uniquement lorsque les informations ne peuvent pas toutes être affichées en même temps à l'écran.)

L'exemple illustre le menu principal. La barre de défilement indique que toutes les informations du menu ne peuvent pas être affichées en même temps. Appuyez plusieurs fois pour dérouler le menu et afficher les autres choix. La glissière ombrée de la barre de défilement indique la partie du menu qui est affichée.



Aide


L'écran en cours permet d'accéder à l'aide à tout moment en appuyant sur le bouton . Si toutes les informations ne peuvent pas être affichées à l'écran, utilisez les boutons de défilement vers le haut et vers le bas pour faire défiler le texte. Appuyez sur , ou pour revenir à l'écran initial.






Présentation générale du contrôleur

Accéder à l'écran d'accueil







Le bouton  vous permet de revenir à l'écran d'accueil à tout moment.

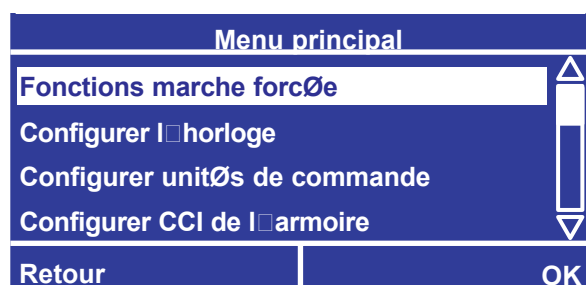
Accéder au menu principal

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur  pour accéder au menu. Si vous avez défini un mot de passe, vous devez le saisir avant de poursuivre (voir verrouillage / déverrouillage du contrôleur dans la section relative aux fonctions référencées).



Naviguer dans les menus

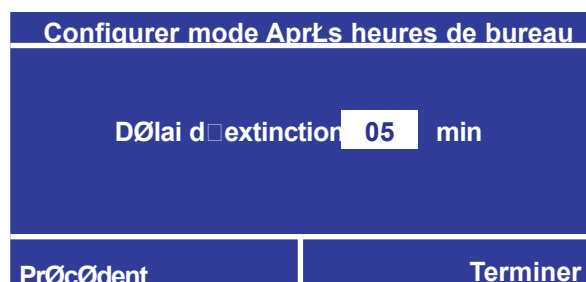
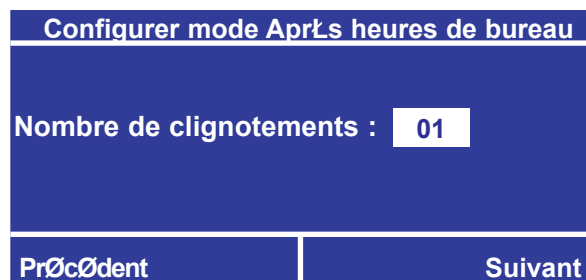
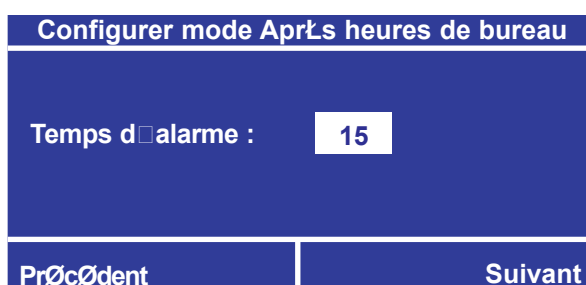
Une fois qu'un menu est affiché, utilisez les flèches  et  pour modifier l'élément mis en évidence et appuyez sur  ou  (OK) pour sélectionner l'élément en question. Appuyez sur  pour obtenir de l'aide concernant cet élément. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur  (Retour).



Saisies des données

Le système utilise un ou plusieurs écrans pour programmer les informations requises pour chaque fonction. Si un seul écran est requis, l'écran affiche les boutons "Annuler" et "Terminer". Si plusieurs écrans sont requis, le premier écran affiche les boutons "Annuler" et "Suivant". Les écrans intermédiaires affichent les boutons "Précédent" et "Suivant" et le dernier écran affiche les boutons "Précédent" et "Terminer".

Remarque : Les informations ne sont pas enregistrées tant que le bouton "Terminer" n'a pas été sélectionné.





Présentation générale du contrôleur

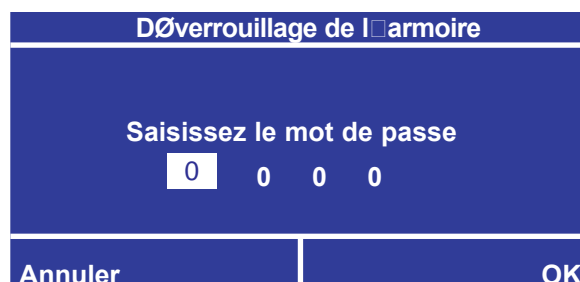
Mise en route – Ecran d'accueil

- Lorsque le contrôleur est mis sous tension pour la première fois ou s'il n'a pas été utilisé pendant 20 minutes, l'écran affiche le menu d'accueil. Appuyez sur le bouton Début pour revenir à cet écran. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur ***** pour revenir au menu principal et appuyez sur **#** pour revenir à l'écran d'état.
- Le menu d'accueil indique le jour, la date et l'heure réglés sur le contrôleur. Si l'une de ces données n'est pas correctes, reportez-vous à l'étape 2 – Configurer la date, l'heure et le lieu.
- Le rétro éclairage de l'écran à cristaux liquides (LCD) s'éteint au bout de 25 minutes lorsque le contrôleur n'est pas utilisé. Appuyez sur n'importe quel bouton de la commande pour allumer le rétro éclairage et afficher le menu d'accueil.



Déverrouillage du contrôleur

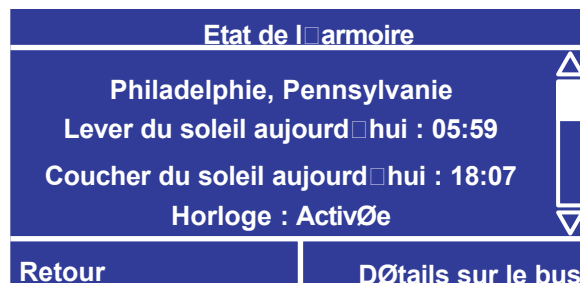
Si le contrôleur a été verrouillé (voir la section concernant le verrouillage du contrôleur), le système vous invite à saisir le mot de passe avant d'activer le menu principal. Utilisez **◀** et **▶** pour sélectionner le chiffre à modifier, **▲** et **▼** pour modifier chaque chiffre alternativement. Une fois que vous avez saisi le mot de passe, appuyez sur **#**. Si vous avez oublié le mot de passe, contactez le support technique de Lutron au 1 (800) 523-9466 pour déverrouiller le contrôleur.



Ecran d'état

L'écran d'état comporte plusieurs informations utiles. Appuyez sur **#** dans l'écran d'accueil et l'écran d'état affichera :

- Lieu
- Les unités de commande qui sont activées ou désactivées
- Les événements horaires qui sont activés ou désactivés
- Les heures de lever et de coucher du soleil pour la date actuelle du système (veuillez noter que l'heure, la date et le lieu doivent être configurés correctement).





Présentation générale du contrôleur

Ecran d'état de la commande murale

L'écran d'état comporte plusieurs informations utiles. Appuyez sur **Ⓜ** dans l'écran d'état de l'armoire pour accéder à l'écran d'état de la commande murale :

- Si la commande est présente et reconnue, elle sera désignée par son type, par ex. "seeTouch".
- Si la commande n'est pas présente, l'écran affichera "Pas de commande". Ce qui peut également indiquer un conflit d'adresse.
- Si l'unité est présente mais qu'elle n'est pas reconnue par le système, l'écran affiche "???". Ce qui peut également indiquer un conflit d'adresse.

Etat commande murale	
A01	- Pas de commande
A02	- seeTouch
A03	- NT/KS/FOMX
A03	- ???
Retour	OK



ETAPE 1

Configuration des armoires – Systèmes à plusieurs armoires uniquement

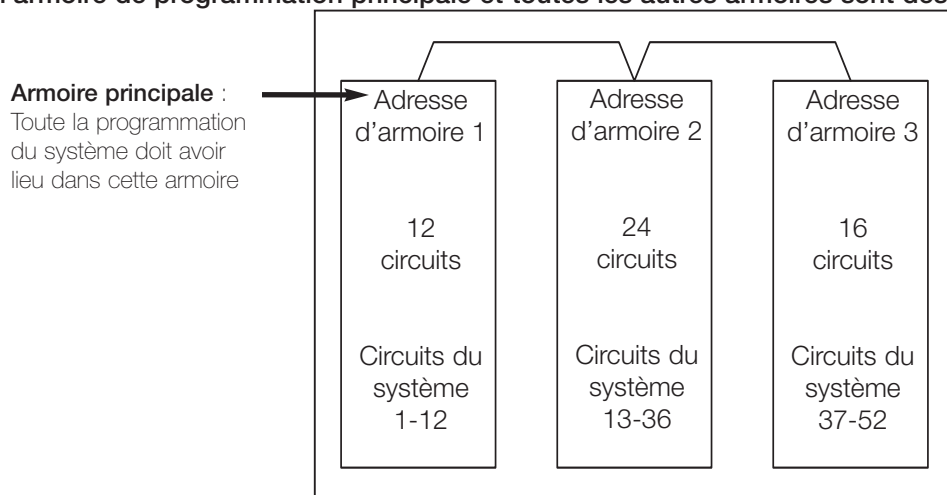
Si le système comporte plusieurs armoires, il faut alors programmer les informations suivantes pour chacune d'elles (si le système ne comporte qu'une armoire, cette étape n'est pas requise et vous pouvez donc l'ignorer) :

- Adresse d'armoire
- Numéro du premier circuit du système
- Nombre de circuits de l'armoire

Chaque circuit du système est identifié à l'aide d'un numéro de circuit. Ce numéro sert à identifier le circuit à des fins de programmation. Par exemple, si l'armoire 1 possède 12 circuits, le premier circuit de l'armoire 2 portera le numéro 13 sur le contrôleur *Softswitch128*. La figure ci-dessous vous présente un exemple de système.

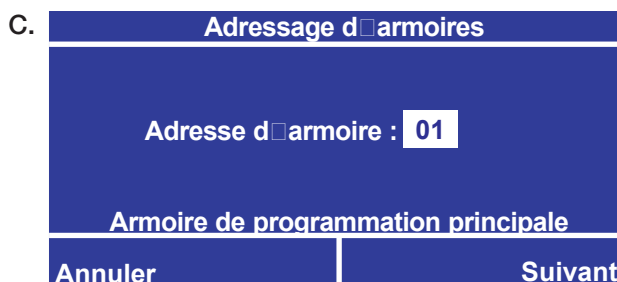
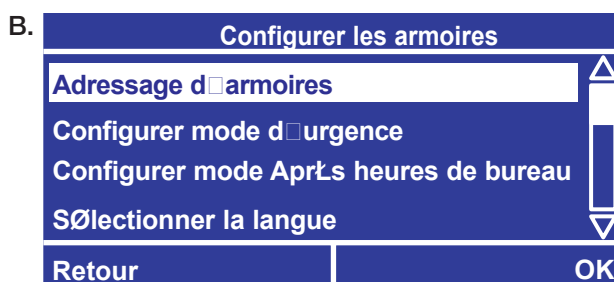
Avant d'effectuer cette étape, il peut être utile de compléter les tableaux d'armoires à la fin de ce manuel (pages 40 et 41).

- Toute la programmation du système (abordée aux ETAPES 2-6 de la programmation) doit avoir lieu au niveau de **Adresse d'armoire 1**. Dans le cas d'un système à plusieurs armoires, l'adresse d'armoire 1 devient l'armoire de programmation principale et toutes les autres armoires sont des armoires distantes.



Configuration des armoires

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer les armoires** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Adressage des armoires** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier le champ **Adresse d'armoire** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Chaque armoire doit avoir une adresse différente.
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier le champ **Décalage circuit**, le numéro du premier circuit du système de cette armoire, et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier le nombre de circuits de cette armoire et appuyez sur **OK** ou **OK** (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

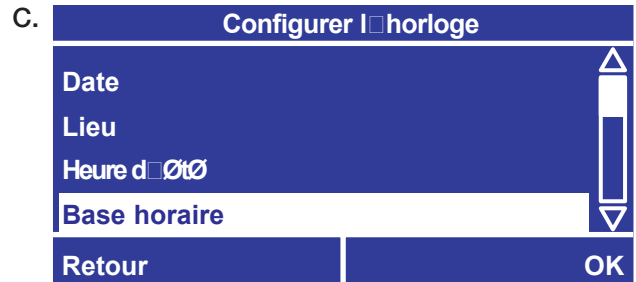




ETAPE 2

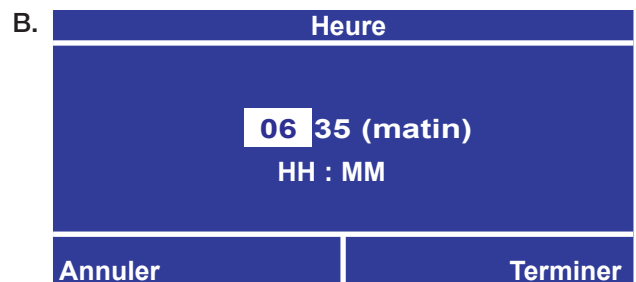
Base horaire

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK** ou **⊗** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK** ou **⊗** (OK).
- Au bas du menu Configurer l'horloge, le menu **Base horaire** vous permet de commuter entre 24h et 12h (matin / après-midi). Appuyez sur **OK** ou **⊗** (Terminer) pour sauvegarder les modifications.



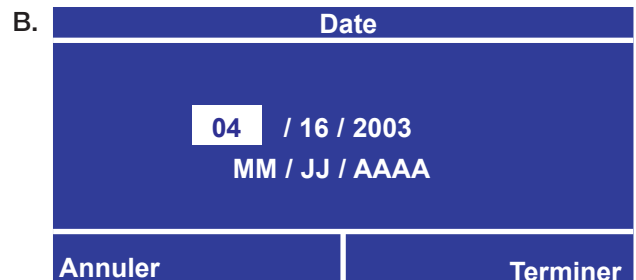
Heure

- Dans le menu **Configurer l'horloge**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence le champ **Heure** et appuyez sur **OK** ou **⊗** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier l'heure actuelle. Utilisez ◀ et ▶ pour passer alternativement des heures aux minutes.
- Appuyez sur **OK** ou **⊗** (Terminer) pour sauvegarder les modifications.
- Vous revenez au menu **Configurer l'horloge**.



Date

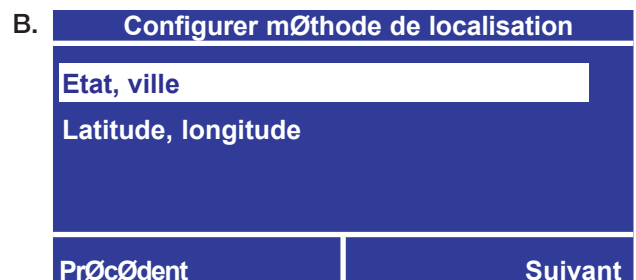
- Dans le menu **Configurer l'horloge**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence le champ **Date** et appuyez sur **OK** ou **⊗** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier la date actuelle. Utilisez ◀ et ▶ pour passer alternativement au mois, au jour et à l'année. Les 2 premiers chiffres correspondent au mois, les 2 du milieu au jour et les 4 derniers à l'année.
- Appuyez sur **OK** ou **⊗** (Terminer) pour sauvegarder les modifications.
- Vous revenez au menu **Configurer l'horloge**.



Lieu

Remarque : Le lieu doit être configuré lorsque vous utilisez des événements horaires concernant le coucher ou le lever du soleil.

- Dans le menu **Configurer l'horloge**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence le **Lieu** et appuyez sur **OK** ou **⊗** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ selon que vous souhaitez configurer le lieu en fonction de la ville et de l'Etat (recommandé) ou de la latitude et de la longitude (si vous ne vous trouvez à proximité d'aucune des villes citées). Appuyez sur **OK** ou **⊗** (Suivant) une fois que vous avez terminé.





ETAPE 2 (suite)

Lieu (suite)

Configuration selon la ville et l'Etat

- C. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l' **Etat** puis appuyez sur **OK** ou **⊗** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner la **Ville** puis appuyez sur **OK** ou **⊗** (Suivant).

C. **Configurer l'Etat**

Pennsylvanie	
Rhode Island	
Caroline du Sud	
Dakota du Sud	
Précédent	Suivant

Configuration selon la latitude et la longitude

- C. Utilisez ◀ et ▶ pour sélectionner le chiffre et utilisez ▲ et ▼ pour entrer la latitude et la longitude de votre lieu en degrés, puis appuyez sur **OK** ou **⊗** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le fuseau horaire de ce lieu, puis appuyez sur **OK** ou **⊗** (Suivant). Les valeurs sont répertoriées selon le décalage par rapport à l'heure du Méridien de Greenwich.

Exemple : Si vous vous trouvez à 39 degrés 36 minutes Nord, entrez 39,6N degrés. Les minutes sont converties en degrés décimaux en divisant par 60.

C. **Préciser latitude longitude**

Latitude	Longitude
3 . 6 N	075 . 1 O
(DEGRES)	(DEGRES)
Précédent	Suivant

D. **Configurer le fuseau horaire**

GMT -5:00 Heure occidentale	
GMT -4:00 Heure de l'Atlantique	
GMT -3:30 Terre-Neuve	
GMT -3:00 Brasilia	
Précédent	Suivant

Régler le coucher et le lever de soleil

- E. Cette fonction décale toutes les heures de lever et de coucher du soleil d'un chiffre fixe. Cela peut être utile en présence d'une caractéristique géographique (une montagne par exemple) qui décale l'heure du lever ou du coucher de soleil de votre lieu d'un chiffre fixe. Cette fonction peut également être utilisée pour décaler tous les événements horaires qui concernent le lever et le coucher du soleil une fois qu'ils ont été programmés. Si aucun décalage n'est requis, laissez les décalages sur 0:00 (valeur par défaut). Appuyez sur **OK** ou **⊗** (Terminer) pour sauvegarder les modifications.

Remarque : N'utilisez pas cette fonction pour compenser l'heure d'été (voir page suivante).

E. **Régler lever / coucher de soleil**

Lever du soleil	Coucher du soleil
+ 00 : 00	+ 00 : 00
Précédent	Terminer



ETAPE 2 (suite)

Heure d'été

Utilisez cette fonction pour définir si votre lieu tient compte de l'heure d'été. Si tel est le cas, vous pouvez en configurer le début et la fin. Lorsque vous utilisez la fonction Heure d'été, l'heure change automatiquement.

- A. Dans le menu **Configurer l'horloge**, utilisez et pour mettre en évidence **Heure d'été** et appuyez sur ou (Suivant).
- B. Utilisez et pour définir si votre lieu tient compte de l'heure d'été, puis appuyez sur ou (Suivant).
- C. Si votre lieu observe les règles des **Etats-Unis** concernant l'heure d'été (début le 1er dimanche d'avril, se termine le dernier dimanche d'octobre à 2 heures du matin, décalage d'une heure), sélectionnez Etats-Unis. Dans le cas contraire, sélectionnez **Autre**. Appuyez sur ou (Terminer) pour sauvegarder les modifications.
- D. Si vous sélectionnez Autre, le système vous demande d'entrer les règles. Les règles par défaut sont définies en fonction du lieu que vous avez indiqué. Vous devez connaître :
 - Le mois; la semaine et le jour de début.
 - Le mois; la semaine et le jour de fin.
 - Le changement horaire, entre 0 et 120 min.

B. **Heure d'00**

Ce lieu tient-il compte de l'heure d'été ?

Oui

Annuler **Suivant**

C. **Heure d'00**

Paramètres actuels

tats-Unis

Précédent **Terminer**



ETAPE 3

Présentation générale des unités de commande

Avant de poursuivre cette étape, veuillez compléter le tableau des unités de commande pages 42 et 43. Indiquez la fonction de chaque entrée (bouton, interrupteur à clé, ou contact sec) de chaque unité de commande.

Unités de commande

Les unités de commande sont connectées à l'armoire *Softswitch128* via le bus de commande numérique. Il peut s'agir de commandes murales (avec plusieurs numéros de boutons), d'interrupteurs à clé (NTOMX-KS), de dispositifs d'entrée et de sortie à contacts secs (OMX-AV), de dispositifs de sortie à contacts secs (OMX-CCO-8), ou d'interfaces OMX-RS232. Chaque unité doit avoir une adresse unique. Les instructions d'adressage se trouvent soit dans le Guide d'installation *Softswitch128* ou dans les guides d'installation du dispositif concerné. Consultez les instructions de chaque dispositif pour savoir comment configurer l'adresse. Chaque bouton ou entrée à contacts secs de la commande murale peut avoir l'une des fonctions ci-après :

- **Basculer** – Chaque pression sur le bouton, chaque rotation de l'interrupteur à clé, ou chaque entrée à contacts secs permet d'activer ou de désactiver les circuits désignés. Si les circuits désignés sont à l'état combiné (certains étant activés, d'autres non), les circuits seront activés.
- **Mode** – Met un circuit ou un groupe de circuits à l'état Allumé uniquement, à l'état Eteint uniquement, ou sur un état combiné. Chaque pression du bouton permet de configurer les circuits selon les paramètres programmés. Si les circuits sont déjà réglés sur les paramètres souhaités, ils ne changent pas. Vous pouvez également utiliser un mode pour commander les sorties à contacts secs.
- **Horloge** – Active ou désactive l'horloge. Lorsque l'horloge est désactivée, aucun événement horaire ne peut avoir lieu. Une fois qu'elle est activée, les événements horaires planifiés ont lieu. Les événements horaires sont activés par défaut.
- **Temporiser extinction** – Une pression sur le bouton permet de désactiver le (les) circuit(s) une fois que le temps réglé est écoulé (1 - 90 minutes).



ETAPE 3 (suite)

Configuration des commandes murales

- Dans le **Menu principal** utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer unités de commande** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour choisir l' **Adresse** de la commande murale que vous souhaitez configurer et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour configurer le **Type** sur **Commande murale** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le **Numéro** des boutons et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le **bouton** qui doit être programmé et appuyez **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l' **Action** désirée : **Basculer, Mode ou Temporiser extinction** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Terminer). Retournez au début de l'ETAPE 3 pour voir la description des différentes actions que vous pouvez programmer.

Si vous programmez l'action Basculer ou Temporiser extinction

- L'écran affiche tous les circuits. Les circuits non affectés sont représentés sous forme de numéros hachurés. Déplacez le curseur sur un numéro de circuit et appuyez sur **OK** pour le basculer de l'état **Affecté** à **Non affecté** (tirets). Tous les circuits peuvent être basculés en appuyant sur **OK** (option Tous). Lorsque les circuits sont programmés, appuyez sur **OK** (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

Remarque : Les circuits affichés peuvent être configurés uniquement pour afficher les circuits de votre système en modifiant sa taille. Le menu **Taille du système** se trouve dans **Configurer armoire** dans le **Menu principal**. La taille du système par défaut est 128.

B. **Configurer unités de commande**

Adresse 01	▲
Adresse 02	
Adresse 03	
Adresse 04	▼
Précédent	Suivant

D. **Configurer adresse 03**

Numéro des boutons :	03
Précédent	Suivant

E. **Configurer adresse 01**

Bouton 01	
Bouton 02	
Bouton 03	
Précédent	Suivant

F. **Adresse 03 bouton 01**

Action :	Basculer
Précédent	Suivant

G. **Affecter les circuits**

APPUYEZ SUR OK POUR SELECTIONNER CIRCUIT				▲
TOUS les circuits				
001	002	003	004	
005	006	007	008	▼
Précédent				Terminer



ETAPE 3 (suite)

Si vous programmez un mode :

- H. Les circuits apparaissent dans une liste. Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste et ◀ et ▶ pour modifier les paramètres du circuit. Les options sont **Allumé**, **Eteint**, et --- (non affecté). Si un circuit est défini sur Non affecté, l'état de ce bouton ne change pas. Pour modifier les paramètres de tous les circuits, mettez en évidence Tous les circuits et utilisez ◀ et ▶ pour modifier les paramètres.

Remarque : Les circuits affichés peuvent être configurés uniquement pour afficher les circuits de votre système en modifiant la taille de ce dernier. Le menu **Taille du système** se trouve dans **Configurer armoire** dans le **Menu principal**. La taille du système par défaut est 128.

- I. Cet écran apparaît uniquement si les dispositifs des unités de commande avec sorties à contacts secs (OMX-AV ou OMX-CCO-8, indiqués à l'ETAPE 3) ont été saisis dans le système.

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste et sélectionner la sortie à associer au bouton en cours de programmation. La lettre "A" suivie d'un nombre à deux chiffres au début de chaque ligne fait référence à l'adresse du dispositif. Utilisez ◀ et ▶ pour modifier les paramètres de la sortie entre : **maintenue ouverte**, **momentanément ouverte**, **momentanément fermée**, **maintenue fermée** ou --- (non assigné). Lorsque les sorties sont programmées, appuyez sur Ⓜ ou Ⓜ (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

Exemple :

A01 CCO3 : correspond à adresse1, sortie à contacts secs 3

H.

Sélectionner circuit	
Tous les circuits	- ---
01	- ETEINT
02	- ALLUME
03	- ---
Annuler	Suivant

I.

Sélectionner adresse CCO	
A01 CCO1	-Maintenue ouverte
A01 CCO2	- ---
A01 CCO3	- ---
A01 CCO4	- ---
Précédent	Terminer

Si vous programmez l'activation ou la désactivation de l'horloge

- J. L'indication Activer ou Désactiver apparaît dans la zone mise en évidence. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Activer** ou **Désactiver**. Appuyez sur Ⓜ ou Ⓜ (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

J.

Adresse 03 bouton 01	
Horloge :	Activer
Précédent	Terminer



ETAPE 3 (suite)

Commande murale à clé (NTOMX-KS)

- A. Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer unités de commande** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence l'adresse de la commande **NTOMX-KS** que vous souhaitez configurer et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour changer le type de la commande en **NTOMX-KS** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence le sens de programmation et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Chaque interrupteur à clé peut être programmé dans le sens des aiguilles d'une montre et/ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- E. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le type d'action. Les choix possibles sont **Mode**, **Basculer**, **Temporiser extinction**, et **Aucune Action**. Appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Reportez-vous au début de l'ETAPE 3 pour connaître les différents types.
- F. Programmez **Mode**, **Basculer**, et **Temporiser extinction** en utilisant les mêmes méthodes que pour configurer le bouton d'une commande murale. Ces méthodes ont été indiquées précédemment en détail à l'ETAPE 3.

A. **Menu principal**

Fonctions marche forcée	▲
Configurer l horloge	
Configurer unités de commande	
Configurer CCI de l armoire	▼
Retour	OK

B. **Configurer unités de commande**

Adresse 01	▲
Adresse 02	
Adresse 03	
Adresse 04	▼
Retour	Suivant

C. **Configurer adresse 03**

Type :	Interrupteur clø
Précédent	Suivant

D. **Configurer adresse 03**

Dans le sens des aiguilles	▲
Dans le sens contraire des aiguilles	
Précédent	Suivant

F. **Adresse 03 bouton 01**

Action :	Basculer
Précédent	Suivant



ETAPE 3 (suite)

Configuration des entrées à contacts secs de OMX-AV

- A. Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer unités de commande** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence l'adresse de la commande **OMX-AV** que vous souhaitez configurer et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour modifier le **type** de la commande en **OMX-AV** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence l'**Entrée à contacts secs (CCI)** que vous voulez programmer et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Chaque OMX-AV fournit 5 entrées. Sélectionnez aucune CCI si seules les sorties à contacts secs (CCO) sont utilisées.
- E. Utilisez ▲ et ▼ si vous voulez définir une action lorsque le contact s'ouvre ou lorsqu'il se ferme et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Remarque :** si vous devez définir une action pour les deux moments, configurez d'abord l'action d'ouverture, puis effectuez de même pour sélectionner l'action de fermeture.
- F. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le type d'action. Options possibles : **Mode**, **Basculer**, **Temporiser extinction**, et **Aucune action** puis appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Reportez-vous au début de l'ETAPE 3 pour connaître les différents types.
- G. Programmez **Mode**, **Basculer**, et **Temporiser extinction** en suivant la même procédure à l'écran que pour configurer le bouton d'une commande murale. Cette procédure a été indiquée précédemment en détail à l'ETAPE 3.

A. **Menu principal**

Fonctions marche forcée	▲
Configurer l horloge	
Configurer unités de commande	
Configurer CCI de l armoire	▼
Retour	OK

B. **Configurer unités de commande**

Adresse 01	▲
Adresse 02	
Adresse 03	
Adresse 04	▼
Précédent	Suivant

C. **Configurer adresse 03**

Type :	OMX-AV
Précédent	Suivant

D. **Adresse 03 OMX-AV**

Pas de CCI	▲
CCI 01	
CCI 02	
CCI 03	▼
Précédent	Suivant

E. **Configurer adresse 03 CCI 2**

Action d ouverture	
Action de fermeture	
Précédent	Suivant



ETAPE 3 (suite)

Intégration via RS232

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer unités de commande** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence l'adresse de la commande **OMX-RS232** que vous souhaitez configurer et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour modifier le **type** de la commande en **OMX-RS232** et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant)

Utilisation du protocole RS232 GRAFIK 6000.

La commande OMX-RS232 est livrée et expédiée avec un document de protocole qui explique en détail comment exécuter chaque commande. Seul un sous-ensemble des commandes mentionnées dans ce document fonctionnent avec le système de commutation *Softswitch128*. Elles sont mentionnées ci-après :

Commande Fonction Softswitch128

Niveau d'éclairage progressif :

Configure un mode ou la temporisation pour l'extinction

Multi-niveaux : Clignotement des circuits

Régler l'horloge : Configurer l'heure et la date

Heure actuelle : Demander l'heure

Heures astron. : Demander les heures du lever / coucher du soleil

Date : Demander la date

A. **Menu principal**

Fonctions marche forcée	▲
Configurer l'horloge	
Configurer unités de commande	
Configurer CCI de l'armoire	▼
Retour	OK

B. **Configurer unités de commande**

Adresse 01	▲
Adresse 02	
Adresse 03	
Adresse 04	▼
Précédent	Suivant

C. **Configurer adresse 03**

Type :	OMX-RS232
Précédent	Terminer



ETAPE 4

Présentation générale des événements horaires

Les événements horaires permettent au système d'activer ou de désactiver les circuits automatiquement à une heure spécifique de la journée ou à l'heure du coucher ou du lever du soleil. Il existe 47 programmes – un pour chaque jour de la semaine et 40 programmes pour les jours fériés. Vous pouvez avoir jusqu'à 500 événements et pas plus de 25 par jour de la semaine/jour férié. Les programmes de jours fériés annulent le programme hebdomadaire.

Avant de poursuivre cette étape, veuillez compléter le tableau des événements horaires situé à la fin du manuel. Indiquez à quel moment l'événement doit avoir lieu et sa fonction. Les options d'événements horaires sont les suivantes :

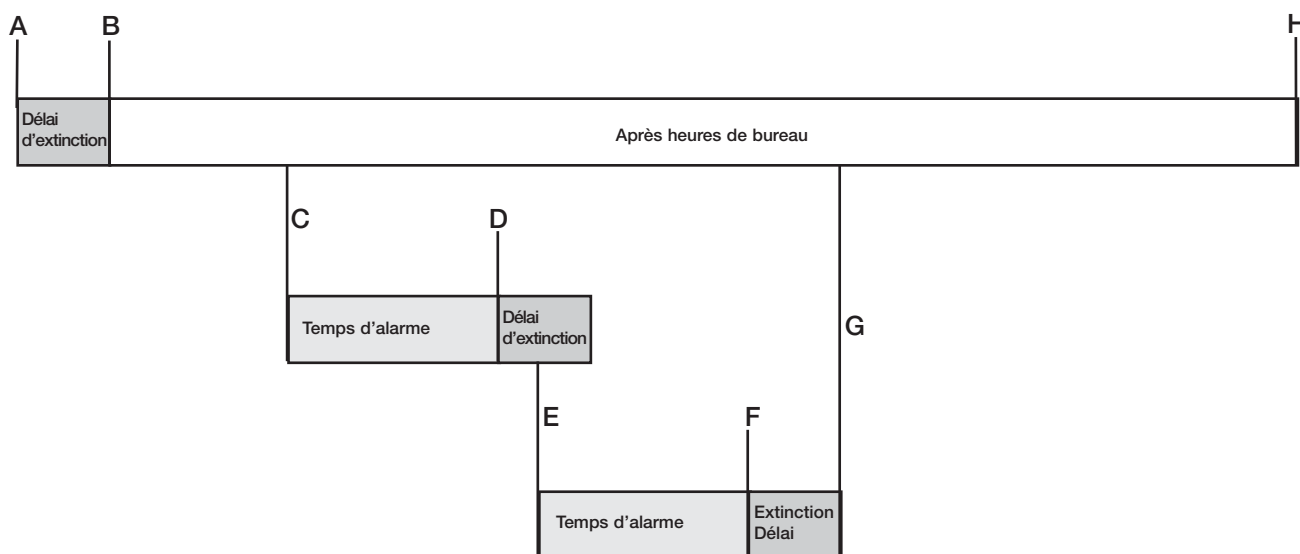
- **Mode** - Met un circuit ou un groupe de circuits à l'état Allumé, Eteint ou combiné.
- **Début mode Après heures de bureau**- Active un mode d'économies d'énergie qui est utilisé pour éteindre les éclairages à la fin des heures normales d'ouverture jusqu'au début du jour suivant. Tout d'abord, un mode d'éclairage est activé pour la pièce (**Début mode Après heures de bureau**). Les éclairages peuvent être programmés sur **ALLUME**, **ETEINT**, **ETEINT sans clignotement**, ou ne pas être modifiés '---'. Les circuits programmés sur **ETEINT** clignoteront pour avertir les occupants qu'ils vont s'éteindre (le nombre de clignotements est précisé dans **Nombre de clignotements**). Les éclairages restent allumés pour permettre aux occupants d'appuyer sur un bouton afin de garder les éclairages allumés (la durée est programmée dans **Délai d'extinction**). Enfin, si aucun bouton n'est enfoncé, les éclairages s'éteignent automatiquement. Les circuits programmés sur **ETEINT sans clignotement** opèrent de la même façon hormis qu'ils ne clignotent pas.

Si un bouton est enfoncé, le détecteur de présence est déclenché ou un autre événement horaire se produit tandis que le système est en mode **Après heures de bureau** ou sur **Délai d'extinction**, les éclairages s'allument et restent allumés pendant le nombre de minutes programmé, (**Temps d'alarme**) puis clignotent (nombre précisé dans **Nombre de clignotements**) et s'éteignent une fois le **Délai d'extinction** écoulé.

- **Fin mode Après heures de bureau** - Lorsque le mode Après heures de bureau est terminé, les éclairages conservent leur état actuel.

Exemple de scénario Après heures de bureau :

- Événement de début du mode Après heures de bureau – mode Après heures de bureau activé. Les circuits qui vont être désactivés commencent à clignoter et le décompte du délai d'expiration commence.
- Le système passe en mode Après heures de bureau.
- Le bouton est enfoncé pour allumer les éclairages.
- Les éclairages clignotent pour indiquer qu'ils vont bientôt s'éteindre.
- Le bouton est enfoncé pour que les éclairages restent allumés.
- Les éclairages clignotent pour indiquer qu'ils vont bientôt s'éteindre.
- Les éclairages s'éteignent.
- Événement final du mode Après heures de bureau.





ETAPE 4 (suite)

Ajout d'événements hebdomadaires

- A. Dans le **Menu principal** utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Ajouter événement** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Ajouter événement hebdomadaire** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le **jour** auquel vous souhaitez ajouter l'événement et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- E. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner une **heure fixe** ou une heure de **lever de soleil** ou de **coucher de soleil**. Appuyez sur **OK** pour régler l'heure ou le décalage. Réglez l'heure à l'aide de ▲ et ▼ puis appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant) pour sauvegarder les modifications.
- F. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l'action désirée (**mode, début mode Après heures de bureau, fin mode Après heures de bureau**) et appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant). Reportez-vous à la page précédente pour revoir les différents types.

Remarque : Si l'option **Fin mode Après heures de bureau** est sélectionnée, cette étape est terminée.

- G. Si l'option **début mode Après heures de bureau** ou **Mode** est sélectionnée, les circuits apparaissent dans une liste. Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste, ◀ et ▶ pour modifier les paramètres de ce circuit. Les options sont --- (non affecté), **Allumé, Eteint, et Eteint sans clignotement**. Appuyez sur **OK** ou **OK** (Terminer) lorsque c'est terminé pour sauvegarder les modifications.

Remarque : Si un circuit est défini sur non affecté, cette action d'événement ne modifiera pas l'état du circuit. Pour modifier les paramètres de tous les circuits, mettez en évidence **tous les circuits** et appuyez sur ◀ et ▶.

- H. Cet écran apparaît uniquement s'il s'agit d'un événement de mode et si les dispositifs des unités de commande avec sorties à contacts secs (OMX-AV ou OMX-CCO-8) ont été saisis dans le système.

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste afin de sélectionner la sortie à associer au bouton qui est programmé. La lettre "A" suivie d'un nombre à deux chiffres au début de chaque ligne fait référence à l'adresse du dispositif. Utilisez ◀ et ▶ pour modifier les paramètres de cette sortie entre : **maintenue ouverte, momentanément ouverte, momentanément fermée, maintenue fermée** ou --- (non affectée). Une fois que les sorties sont programmées, appuyez sur **OK** ou **OK** (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

Exemple :

A01 CCO3: correspond à adresse 1, sortie à contacts secs 3.

- I. Après avoir appuyé sur **Terminer**, le système vous demande si vous souhaitez programmer un autre événement ce jour-là. Continuez de programmer tous les événements d'horloge de votre choix ou ajoutez/retirez/éditez les événements d'horloge à une date ultérieure.

B.

Configurer l'horloge	
Configurer l'horloge	
Ajouter Événements	
Copier Événements	
Afficher / modifier Événements	
Retour	OK

E.

Heure de l'Événement	
Type	Heure
Fixe	08:00
Précédent	Suivant

Heure de l'Événement	
Type	Heure
Lever du soleil	+ 00:15
HH : MM	
Précédent	Suivant

G.

Affecter circuit	
Tous les circuits	---
01	- ETEINT
02	- ALLUME
03	- ETEINT sans clignotement
Précédent	Terminer

H.

Sélectionner adresse CCO	
A01 CCO1	-Maintenue ouverte
A01 CCO2	---
A01 CCO3	---
A01 CCO4	---
Précédent	Terminer



ETAPE 4 (suite)

Ajout d'événements de jours fériés

- A. Dans le **Menu principal** utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Ajouter événement** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Ajouter événement jour férié** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le jour férié auquel vous souhaitez ajouter l'événement et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Suivant).
- Si vous avez besoin de définir un nouveau jour férié, sélectionnez **Nouveau jour férié**.
 - Entrez la date du jour férié.
 - Saisissez la durée du jour férié. Par exemple, le Nouvel An peut être défini comme commençant le 31 décembre pour une durée de 2 jours (31 déc. et 1er janv.).
- E. Continuez les étapes **E** à **I** pour **Ajouter événement hebdomadaire** sur la précédente page.

C.

Ajouter Événement	
Ajouter Événement hebdomadaire	
Ajouter Événement jour férié	
Retour	OK

D.

Ajouter Événement jour férié	
Sélectionner le jour férié :	
Ajouter nouveau jour férié	
Annuler	Suivant

Date de début du jour férié	
12 / 31	
MM / JJ	
Précédent	Suivant

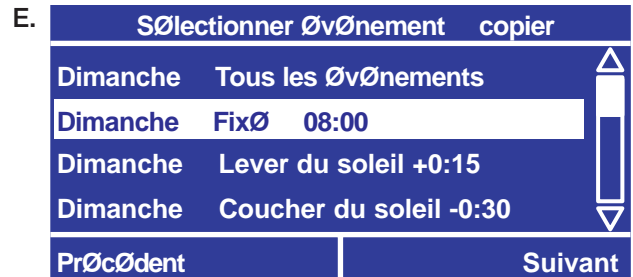
Durée du jour férié	
Nombre de jours :	01
Précédent	Suivant



ETAPE 4 (suite)

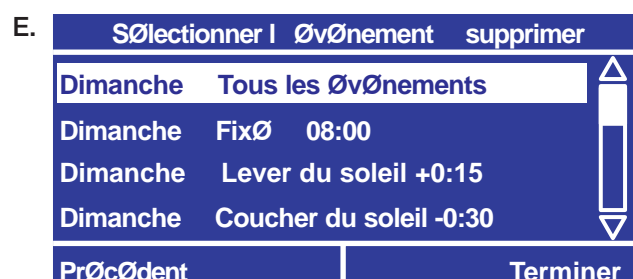
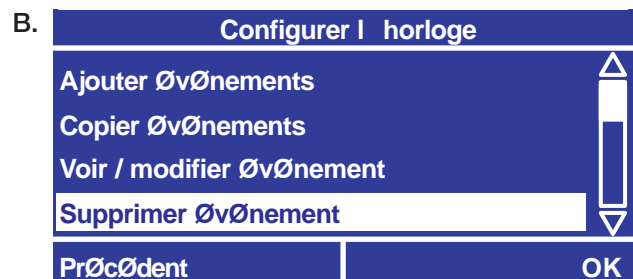
Copie d'événements

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Copier événement/programme** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Copier événement hebdomadaire** ou **Copier événement jour férié** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le jour de la semaine ou le programme de jour férié que vous voulez copier et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Suivant).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l'événement que vous voulez copier et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Suivant). Si vous voulez copier tous les événements pour ce programme, sélectionnez **Tous les événements**.
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le jour que vous voulez copier et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Suivant). Les jours fériés apparaissent après les jours de la semaine dans la liste. Si vous souhaitez ajouter un nouveau jour férié, sélectionnez **Nouveau jour férié** à la fin de la liste.
- Si vous souhaitez copier cet événement ou programme dans un autre jour, sélectionnez **Oui** lorsque le système vous demande "Copier à nouveau ?".



Suppression d'événements

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur **OK**.
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Supprimer événement**.
- Utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Supprimer événement hebdomadaire** ou **Supprimer événement jour férié**.
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le jour de la semaine ou le programme de jour férié que vous voulez supprimer.
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l'événement que vous voulez supprimer. Si vous souhaitez supprimer tous les événements de ce programme, sélectionnez **Tous les événements**.
- Le système vous demande alors de confirmer la suppression du (des) événement(s). Pour confirmer, appuyez sur **Oui**, sinon, appuyez sur **Non**.
- Si vous souhaitez supprimer un autre événement de ce programme, sélectionnez **Oui** lorsque le système vous demande de "Supprimer un autre événement ?".

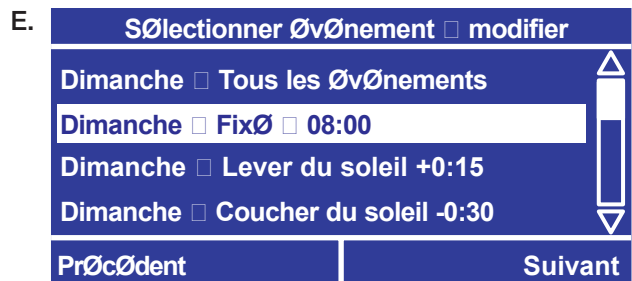
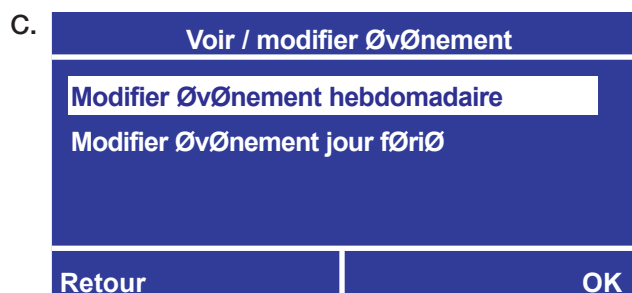
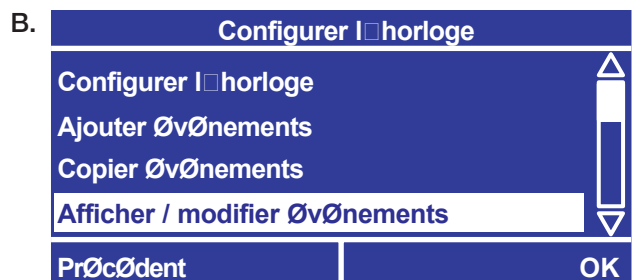




ETAPE 4 (suite)

Affichage / modification des événements

- Dans le **Menu principal**, utilisez et pour mettre en évidence **Configurer l'horloge** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour mettre en évidence **Afficher/modifier événement** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour mettre en évidence **Modifier événement hebdomadaire** ou **Modifier événement jour férié** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour sélectionner le jour de la semaine ou le programme de jour férié que vous souhaitez afficher ou modifier et appuyez sur ou (Suivant).
- Utilisez et pour sélectionner le jour que vous souhaitez afficher ou modifier et appuyez sur ou (Suivant).
- Vous avez à présent la possibilité de modifier cet événement. Reportez-vous à **Ajouter événements hebdomadaires** ou **Ajouter événements jour férié** pour avoir de plus amples détails à ce sujet.

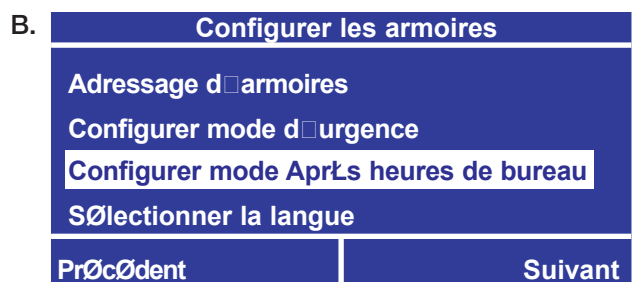
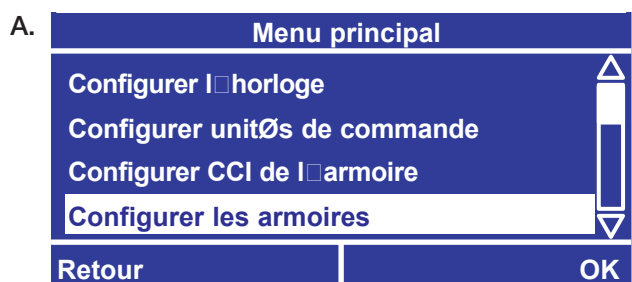


Configurer mode Après heures de bureau

Remarque : Reportez-vous à la page 26 pour de plus amples informations sur le mode Après heures de bureau.

- Dans le **Menu principal**, utilisez et pour mettre en évidence **Configurer armoire** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour sélectionner **Configurer mode Après heures de bureau** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour saisir le **Temps d'alarme**, entre 1 et 180 minutes, appuyez sur ou (Suivant).
- Utilisez et pour entrer le **Nombre de clignotements**, entre 1 et 15 clignotements, et appuyez sur ou (Suivant).
- Utilisez et pour saisir le **Délai d'extinction**, entre 1 et 180 minutes, et appuyez sur ou (Terminer).

Remarque : 120 minutes est la durée maximale autorisée pour le délai d'extinction selon le code Californien (Title 24).





ETAPE 5

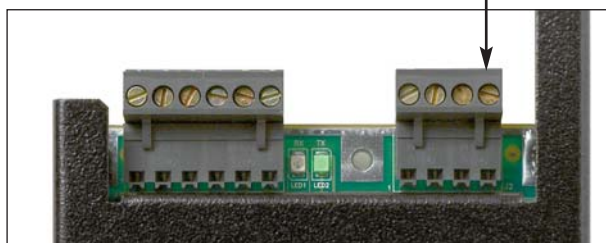
Entrées à contacts secs d'armoire

Avant de poursuivre cette étape, veuillez compléter le tableau relatif aux unités de commande situé à la fin du manuel. Indiquez comment chaque contact sec local doit fonctionner. Désignez-les : **Armoire 1 CCI 1 ouverture, Armoire 1 CCI 1 fermeture, Armoire 1 CCI 2 ouverture, Armoire 1 CCI 2 fermeture, et continuez ainsi pour l'armoire 2 à l'armoire 8, au besoin.** Le contrôleur *Softswitch128* possède deux entrées à contacts secs, voir figure ci-dessous. Vous pouvez définir des actions séparées pour l'ouverture et la fermeture du contact. Options possibles :

- **Basculer** - Chaque pression sur le bouton (ou contact sec) permet d'activer et de désactiver les circuits qui sont affectés. Si les circuits affectés sont à l'état combiné (certains étant activés, d'autres non), les circuits seront activés.
- **Mode** – Peut être utilisé pour mettre un circuit ou un groupe de circuits à l'état Allumé uniquement, Eteint uniquement, ou sur un état combiné. Chaque pression du bouton permet de configurer les circuits selon les paramètres programmés. Si les circuits sont déjà réglés sur les paramètres souhaités, ils ne changent pas. Vous pouvez également utiliser un mode pour commander les sorties à contacts secs.
- **Temporiser extinction** - Une pression sur le bouton permet de désactiver le (les) circuit(s) une fois que le temps réglé est écoulé (1 - 90 minutes). Si le bouton est enfoncé à nouveau avant que le délai n'expire, le (les) circuit(s) est (sont) désactivé(s).

Marquages des bornes CCI d'armoire

- 1 : 15VCC ou 24VCC **CCI 1**
- 2: Commun **CCI 1**
- 3: 15VCC ou 24VCC **CCI 2**
- 4: Commun **CCI 2**



Face supérieure du contrôleur *Softswitch128*



ETAPE 5 (suite)

Configuration des entrées à contacts secs

- A. Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer CCI armoire** et appuyez sur **OK** ou **Terminer** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l'entrée à contact sec que vous souhaitez configurer et appuyez sur **OK** ou **Terminer** (OK).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner ou non une action lorsque le **contact s'ouvre** ou lorsqu'il **se ferme** et appuyez sur **OK** ou **Terminer** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le type d'action. Options possibles : **Mode**, **Basculer**, **Temporiser extinction**, et **Aucune action**. Retournez au début de l'étape 5 pour voir la description des différents types.
- E. Lorsque vous programmez une action "Basculer" ou "Temporiser extinction", l'écran affiche tous les circuits. Les circuits non affectés sont affichés avec des numéros barrés. Utilisez ▲, ▼, ← et → pour déplacer le curseur sur le circuit à sélectionner. Une fois que le numéro du circuit est mis en évidence, appuyez sur **OK** pour commuter le circuit sur **Affecté** ou **Non affecté**. Tous les circuits peuvent être commutés en appuyant sur **OK** (option Tous). Une fois que les circuits sont programmés, appuyez sur **Terminer** pour mettre la base de données à jour.
- F. Lorsque vous programmez un mode, les circuits apparaissent dans une liste. Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste, ← et → pour modifier les paramètres de ce circuit. Options disponibles : **Allumé**, **Eteint**, et **---** (non affecté). Si un circuit est configuré sur non affecté, l'état de ce bouton ne change pas. Pour modifier les paramètres de tous les circuits, mettez en évidence tous les circuits et modifiez les paramètres. Une fois que les circuits sont programmés, appuyez sur **OK** ou **Terminer** pour mettre la base de données à jour.
- G. Cet écran apparaît uniquement si un mode est programmé et des dispositifs d'unités de commande avec sorties à contacts secs (OMX-AV ou OMX-CCO-8) ont été entrés dans le système.

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste et sélectionner la sortie à associer au bouton en cours de programmation. La lettre "A" suivie d'un nombre à deux chiffres au début de chaque ligne fait référence à l'adresse du dispositif. Utilisez ← et → pour modifier les paramètres de la sortie entre : **maintenue ouverte**, **momentanément ouverte**, **momentanément fermée**, **maintenue fermée** ou **---** (non assigné). Lorsque les sorties sont programmées, appuyez sur **OK** ou **Terminer** pour mettre la base de données à jour.

Exemple :

A01 CCO3 : correspond à adresse 1, sortie à contacts secs 3.

B. **Configurer CCI de l'armoire**

Armoire 1 CCI 1	▲
Armoire 1 CCI 2	
Armoire 2 CCI 1	
Armoire 2 CCI 1	▼
Retour	OK

C. **Armoire 1 CCI 1**

Action d'ouverture	
Action de fermeture	
Précédent	Suivant

E. **Affecter les circuits**

APPUYEZ SUR OK POUR SELECTIONNER CIRCUIT

TOUS les circuits

001	002	003	004
005	006	007	008

Précédent Terminer

Ecran d'affectation des circuits, actions Basculer et Temporiser extinction

F. **Sélectionner circuit**

Tous les circuits	-
01	- ETEINT
02	- ALLUME
03	- ---

Précédent Terminer

Ecran de programmation du mode

H. **Sélectionner adresse CCO**

A01 CCO1	-Maintenue ouverte	▲
A01 CCO2	- ---	
A01 CCO3	- ---	
A01 CCO4	- ---	▼
Précédent	Terminer	

Ecran de programmation CCO – pour les modes uniquement



ETAPE 6

Configuration du mode d'alimentation d'urgence

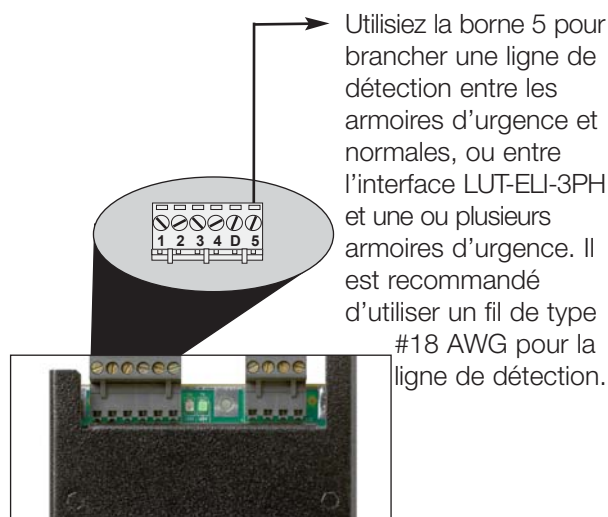
Cette étape a lieu uniquement si un mode d'urgence est requis lorsque l'alimentation normale est perdue. Toutes les entrées des unités de commande et les événements horaires sont ignorés lorsque le mode d'urgence est activé. Cette étape permet de définir si l'armoire possède des circuits d'urgence et comment configurer le mode d'urgence.

- Identifiez les armoires alimentées normalement (non essentielles). Déplacez les **interrupteurs d'urgence** respectifs dans la position gauche (voir illustration ci-dessous).
- Pour toutes les armoires d'éclairage d'urgence (essentielles), déplacez les **interrupteurs d'urgence** en position droite (voir illustration ci-dessous).
- Les armoires essentielles et non essentielles doivent être reliées par une ligne de détection branchée à la **borne 5** du connecteur de bus du contrôleur *Softswitch128* (voir illustration ci-dessous). Pour de plus amples informations relatives au câblage, voir le Guide d'installation.

Dans cette configuration, l'armoire d'éclairage d'urgence (essentielle) "détecte" l'alimentation normale des armoires. Lorsque l'alimentation normale est perdue, l'armoire d'urgence passe en mode d'urgence (tous les circuits sont réglés sur Allumé en usine).

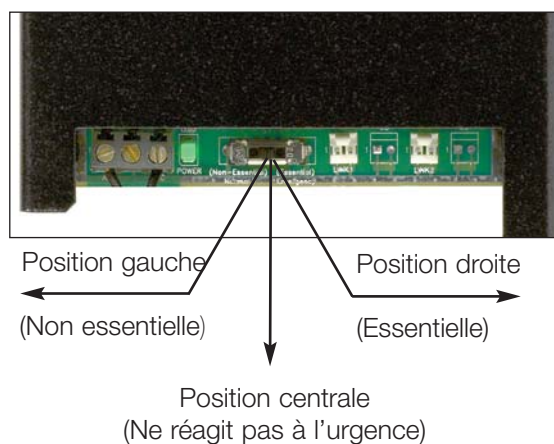
Remarque :

- Si une certification UL 924 est requise, l'interface d'éclairage d'urgence Lutron (LUT-ELI-3PH) peut être utilisée pour observer la loi. L'interface LUT-ELI-3PH détecte la tension secteur normale (non essentielle) sur les trois phases (3PH) de l'alimentation normale. Lorsqu'une phase d'alimentation (ou plusieurs) est (sont) perdue(s), LUT-ELI-3PH envoie un signal à la **borne 5** du (des) contrôleur(s) *Softswitch128*. Lorsque l'**interrupteur d'urgence** est placé sur la position droite (essentielle), le mode d'urgence est activé. LUT-ELI-3PH peut alors être utilisée avec des systèmes à une ou plusieurs armoire(s).
- La perte de l'alimentation normale peut être simulée en désactivant tous les disjoncteurs de commande normaux connectés (non essentiels).
- Lorsque l'interrupteur d'urgence est en position centrale (tel qu'il a été expédié), la borne 5 de l'armoire ne réagit pas à l'urgence.



Face supérieure du contrôleur *Softswitch128*

L'interrupteur d'urgence a trois positions se trouve au bas du contrôleur *Softswitch128*.





ETAPE 6

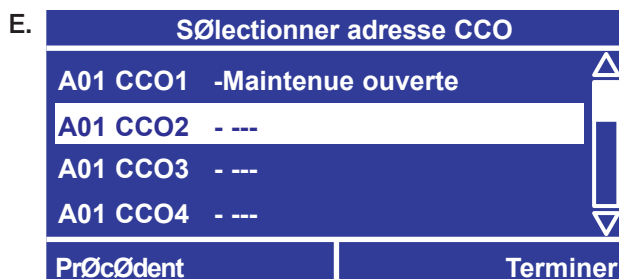
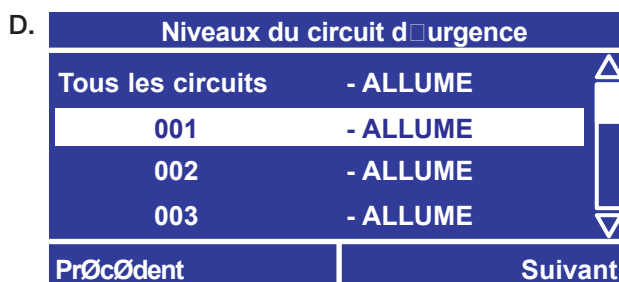
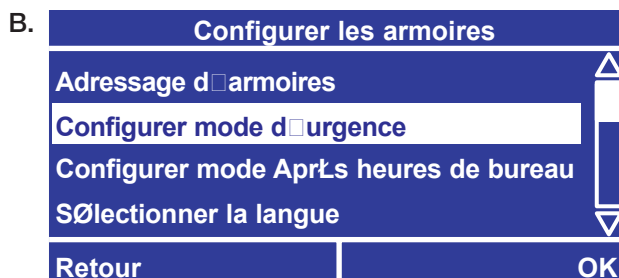
Modification des niveaux de marche forcée d'urgence

- A. Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Configurer armoire** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Configurer urgence** et appuyez sur **OK** ou **OK** (OK).
- C. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Oui** lorsque le système vous demande si l'armoire possède une fonction d'urgence, appuyez sur **OK** ou **OK** (Suivant).
- D. Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste et utilisez ◀ et ▶ pour modifier les paramètres de ce circuit. Options disponibles : **Allumé**, **Eteint**, et **---** (non affecté). Pour modifier les paramètres de tous les circuits, mettez en évidence **Tous les circuits**.
- E. Cet écran apparaît uniquement si des dispositifs d'unité de commande avec sorties à contacts secs (OMX-AV ou OMX-CCO-8) ont été entrés dans le système.

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste et sélectionner la sortie à associer au bouton en cours de programmation. La lettre "A" suivie d'un nombre à deux chiffres au début de chaque ligne fait référence à l'adresse du dispositif. Utilisez ◀ et ▶ pour modifier les paramètres de la sortie entre : **maintenue ouverte**, **momentanément ouverte**, **momentanément fermée**, **maintenue fermée** ou **---** (non assigné). Lorsque les sorties sont programmées, appuyez sur **OK** ou **OK** (Terminer) pour mettre la base de données à jour.

Exemple :

A01 CCO3 : correspond à adresse 1, sortie à contacts secs 3.



Félicitations !

Votre système de commutation
est prêt à être utilisé !

Maintenant :

Conservez le répertoire du tableau d'emplacement des commandes avec chaque armoire *Softswitch128*.

Fournir au client une copie de ce manuel.

Le reste de ce guide concerne des
DOCUMENTS DE REFERENCE.

Lutron est très intéressé par vos commentaires sur ce Guide de configuration et sur ses produits. Appelez le (800) 523-9466 pour nous faire part de vos commentaires et de vos suggestions. Merci de votre aide.



Fonctions marche forcée

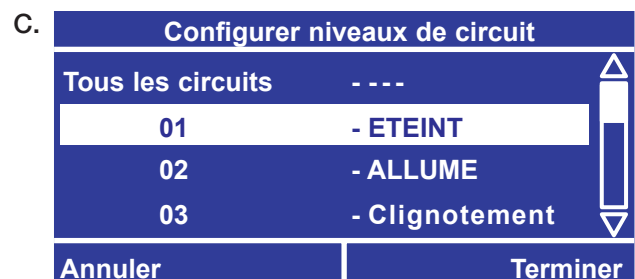
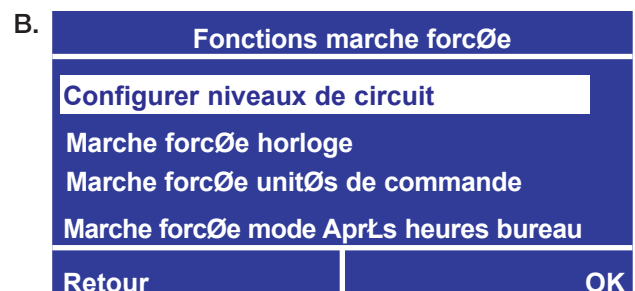
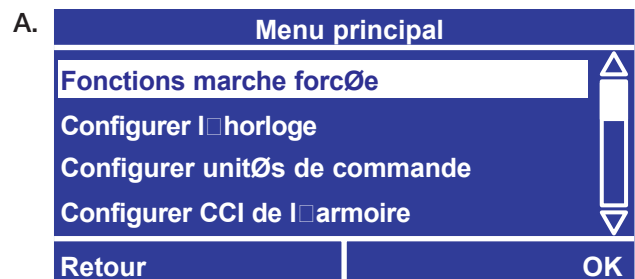
Fonctions marche forcée

Le contrôleur *Softswitch128* autorise trois types de marche forcée :

- **Marche forcée du niveau d'intensité du circuit** – configurée directement que le circuit soit activé ou non. La marche forcée est immédiate et reste active tant que l'écran **Configurer niveaux de circuit** est affiché sur le contrôleur. Appuyez sur **TERMINER** pour quitter l'écran **Configurer niveaux de circuit**. Les circuits restent en marche forcée tant qu'ils ne sont pas modifiés par une entrée d'unité de commande ou un événement horaire. Appuyez sur **ANNULER** pour quitter l'écran **Configurer niveaux de circuit**, les éclairages reviennent alors à l'état précédent.
- **Marche forcée d'horloge** – Active ou désactive tous les événements horaires. Lorsque l'horloge est à nouveau activée, les événements manqués ne se produisent pas ; la commande démarre avec le prochain événement prévu.
- **Marche forcée unité de commande** - Active ou désactive toutes les unités de commande. Lorsque les unités de commande sont activées à nouveau, le bouton est enfoncé ou les contacts secs sont à nouveau traités.

Marche forcée des circuits

- A. Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Fonctions marche forcée** et appuyez sur ⓧ ou ⓧ (OK).
- B. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Configurer niveaux de circuit** et appuyez sur ⓧ ou ⓧ (OK)
- C. Les circuits sont répertoriés avec leur état actuel affiché (allumés ou éteints). Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste, ⏪ et ⏩ pour modifier les paramètres de ce circuit. Options disponibles : **Allumé**, **Eteint**, et **Clignotement**. Le clignotement allume et éteint le circuit une fois toutes les quelques secondes – utile pour localiser un circuit dans une pièce. Pour modifier les paramètres de tous les circuits, mettez en évidence **Tous les circuits** et modifiez les paramètres. Une fois que les circuits sont programmés, appuyez sur ⓧ ou ⓧ (Terminer) pour mettre à jour la base de données.
- Remarque : Les modifications sont effectives immédiatement.** Tant que l'écran est visible, les circuits conservent les paramètres définis. Ces paramètres annulent toutes les autres entrées (événements horaires, pression sur un bouton, entrées à contacts secs, etc.). Appuyez sur **TERMINER** pour quitter l'écran **Configurer niveaux de circuit**. Les circuits conservent alors les paramètres de marche forcée tant qu'une entrée d'unité de commande ou un événement horaire ne les modifient pas. Appuyez sur **ANNULER** pour quitter l'écran **Configurer niveaux de circuit**, les éclairages reviennent alors à l'état précédent.
- D. Pour quitter l'écran **Configurer niveaux de circuit** et conserver les paramètres ainsi modifiés, appuyez sur ⓧ ou ⓧ (Terminer). Si vous souhaitez rétablir l'état initial des circuits avant d'utiliser l'écran **Configurer niveaux de circuit**, appuyez sur ⓧ (Annuler).





Fonctions de marche forcée (suite)

Activation ou désactivation de tous les événements horaires

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Fonctions marche forcée** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Marche forcée horloge** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour définir les paramètres sur **Désactivé** ou **Activé** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Terminer).

B.

Fonctions marche forcée	
Configurer niveaux de circuit	
Marche forcée horloge	
Marche forcée unités de commande	
Marche forcée mode Après heures bureau	
Retour	OK

C.

Désactiver Événements horaires	
Evénements horaires :	Activé
Annuler	Terminer

Activation ou désactivation de toutes les unités de commande

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Fonctions marche forcée** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Marche forcée unités de commande** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour définir les paramètres sur **Désactivé** ou **Activé** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (Terminer).

B.

Fonctions marche forcée	
Configurer niveaux de circuit	
Marche forcée Événements horaires	
Marche forcée unités de commande	
Marche forcée mode Après heures bureau	
Retour	OK

C.

Désactiver unités de commande	
Unités de commande :	Activé
Annuler	Terminer

Quitter le mode Après heures de bureau

- Dans le **Menu principal**, utilisez ▲ et ▼ pour mettre en évidence **Fonctions marche forcée** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner **Marche forcée mode Après heures bureau** et appuyez sur **OK** ou **⊕** (OK).
- Le titre indique Mode Après heures bureau activé ou Mode Après heures bureau désactivé. Pour quitter le mode Après heures bureau, appuyez sur **OK** ou **⊕** (Oui).

C.

Mode Après heures bureau activé	
Souhaitez-vous quitter le mode Après heures de bureau ?	
Non	Oui



Verrouillage du contrôleur

Verrouillage du contrôleur

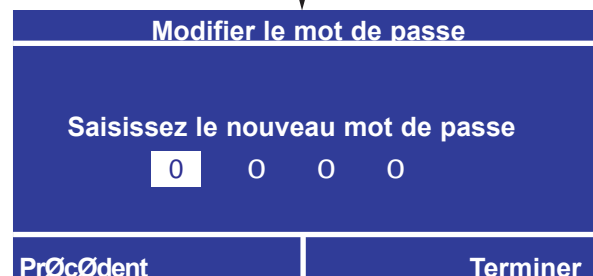
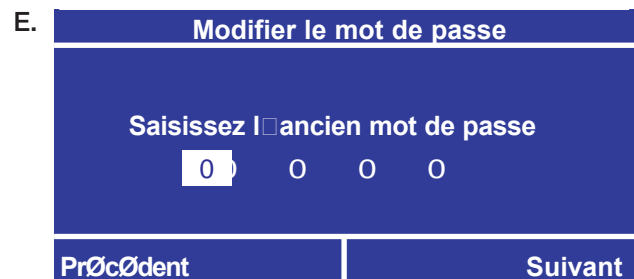
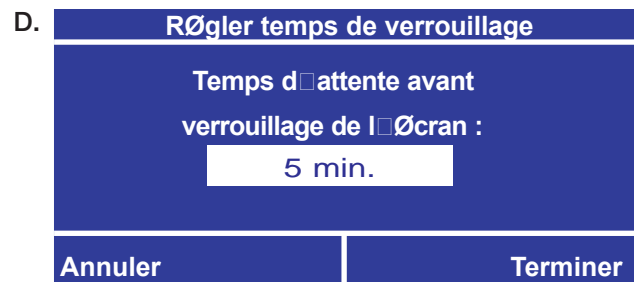
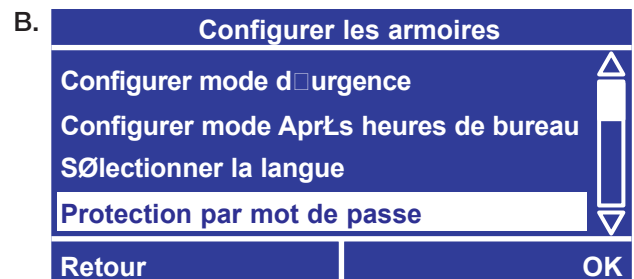
Le contrôleur *Softswitch128* peut être protégé par un mot de passe afin d'éviter toute modification non autorisée des paramètres, tels que les événements horaires, les affectations d'unités de commande, etc. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant la durée de verrouillage, le contrôleur se verrouille automatiquement. Vous pouvez définir un mot de passe à 4 chiffres lors de la configuration du verrouillage. Ce mot de passe doit être saisi pour pouvoir accéder aux menus une fois que le contrôleur est verrouillé. Ce mot de passe doit également être saisi pour être modifié.

Configuration du verrouillage du contrôleur

- Dans le **Menu principal** utilisez et pour mettre en évidence **Configurer armoire** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour sélectionner **Protection par mot de passe** et appuyez sur ou (OK).
- Utilisez et pour sélectionner **Modifier le mot de passe** ou **Régler temps de verrouillage** et appuyez ou (OK).
- Si vous sélectionnez **Régler temps de verrouillage**, utilisez et pour régler le temps d'inactivité (aucun bouton du contrôleur n'est enfoncé) précédent le verrouillage et appuyez sur ou (Suivant). Si vous ne voulez pas verrouiller le contrôleur, sélectionnez **Ne pas verrouiller**.
- Si vous sélectionnez **Modifier le mot de passe**, saisissez le mot de passe actuel (par défaut : 0 0 0 0). Utilisez et pour sélectionner le chiffre à modifier, et pour modifier chaque valeur. Une fois que vous avez entré le mot de passe, appuyez sur ou (Suivant). Saisissez le nouveau mot de passe, puis appuyez sur ou (Suivant). Confirmez le nouveau mot de passe et appuyez sur ou (Terminer).

Le contrôleur va se verrouiller une fois que le temps défini sera écoulé.

Remarque : Si vous avez oublié le mot de passe, contactez le support technique de Lutron pour déverrouiller le contrôleur.



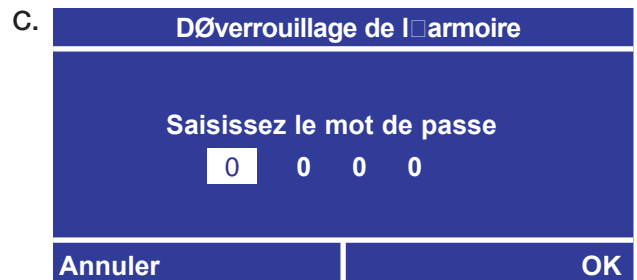


Verrouillage du contrôleur (suite)


Déverrouillage du contrôleur

Si le contrôleur a été verrouillé (voir Verrouillage du contrôleur), le système vous demande de saisir le mot de passe avant d'accéder au menu principal.

- A. Appuyez sur **↵** (Déverrouillage)
- B. Utilisez **←** et **→** pour sélectionner le chiffre à modifier, **▲** et **▼** pour modifier chaque valeur. Une fois que vous avez saisi le mot de passe, appuyez sur **Ⓜ** ou **Ⓚ** (OK). Si vous avez oublié le mot de passe, contactez le support technique de Lutron au 1(800) 523-9466 pour déverrouiller le contrôleur.





Symptôme	Cause possible	Remèdes
Circuits toujours actifs (ALLUME) ou toujours inactifs (ETEINT).	(a) Les cavaliers de dérivation n'ont pas été retirés.	(a) Inspectez visuellement les borniers. Si des cavaliers de dérivation métalliques sont installés, reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour tester les circuits et retirer les cavaliers correctement.
	(b) Le contrôleur n'est pas alimenté.	(b) La DEL « POWER » au bas du contrôleur devrait être allumée (voir la section Présentation générale du contrôleur de ce guide pour connaître son emplacement). Si ce n'est pas le cas, il n'y a pas d'alimentation. Vérifiez dans ce cas l'alimentation.
	(c) L'écran de marche forcée du contrôleur est affiché.	(c) Appuyez sur le  bouton Début pour quitter l'écran de marche forcée.
	(d) Le mode Urgence est actif.	(d) Désactivez la fonction d'urgence en faisant coulisser l'interrupteur d'urgence, au bas du contrôleur, en position centrale sur toutes les armoires.
	(e) Le disjoncteur est hors tension (OFF).	(e) Mettez le disjoncteur sous tension pour vérifier si chaque circuit est correctement alimenté. Le disjoncteur doit se trouver à l'intérieur de l'armoire <i>Softswitch128</i> ou dans une armoire de distribution séparée si l'armoire <i>Softswitch128</i> n'a pas de protection.
	(f) Adresses d'armoire en double.	(f) Vérifiez si toutes les adresses d'armoire sont uniques. L'adresse d'armoire est indiquée sur l'écran d'accueil. Pour modifier les adresses, reportez-vous à l'ETAPE 1 de ce guide pour de plus amples informations.
Les disjoncteurs se déclenchent.	(a) Les circuits sont surchargés.	(a) Vérifiez la continuité de la charge (entre SH et N) avec un appareil de mesure, et recherchez un éventuel court-circuit. En cas de court-circuit, remédiez au câblage incorrect ou à la rupture de charge. S'il n'y a aucun court-circuit, réinitialisez le disjoncteur et mesurez le courant du circuit. S'il est supérieur à 16A, le circuit est surchargé. Remédiez à ce problème soit en affectant des charges inférieures au circuit, soit en le "divisant".




Dépannage



Symptôme	Cause possible	Remèdes
Les boutons des unités de commande ne fonctionnent pas. (et / ou) Les DEL de l'unité de commande clignotent. (et / ou) Les boutons des unités de commande ou les CCI fonctionnent de manière irrégulière. (et / ou) Les DEL des unités de commande ne s'allument pas.	(a) Le bus présente un conflit d'adresse de commande ou d'armoire. (b) L'adresse de l'unité de commande est erronée. (c) Le bouton n'est pas programmé. (d) Les unités de commande sont désactivées. (e) Le bus de l'unité de commande est mal câblé. (f) La fonction d'urgence est active.	(a) Vérifiez toutes les adresses des unités de commande et assurez-vous que les adresses ne soient pas en double. Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour de plus amples informations. (b) Vérifiez si l'adresse de l'unité de commande qui ne fonctionne pas est correcte et unique. Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour de plus amples informations. (c) Programmez la fonction du bouton sur le contrôleur. Reportez-vous à l'ETAPE 3 de ce guide pour de plus amples informations. (d) Activez les unités de commande via l'écran LCD. Reportez-vous à la section Fonctions marche forcée de ce guide pour de plus amples informations. (e) Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour connaître le câblage approprié. Si une étoile en T a été créée pour câbler une commande au bus d'unité de commande, elle ne doit pas mesurer plus de 2,44 m (8 ft.). (f) Désactivez la fonction d'urgence en faisant coulisser l'interrupteur d'urgence, au bas du contrôleur, en position centrale sur toutes les armoires.
Les entrées à contacts secs de l'armoire ne fonctionnent pas.	(a) Pas d'ouverture / fermeture de l'entrée. (b) L'entrée n'est pas correctement programmée. (c) L'entrée est mal câblée.	(a) Vérifiez si le dispositif commandant l'entrée s'ouvre ou se ferme correctement. (b) Programmez la fonction d'entrées à contacts secs du contrôleur. Reportez-vous à l'ETAPE 3 de ce guide pour de plus amples informations. Veuillez noter que les actions d'ouverture et de fermeture peuvent être programmées pour être en conflit, ce qui peut avoir des résultats non souhaités. (c) Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour connaître le câblage approprié. Si une étoile en T a été créée pour câbler une commande au bus, elle ne doit pas mesurer plus de 2,44 m (8 ft.).




Symptôme	Cause possible	Remèdes
Les événements horaires ne se produisent pas. (et / ou) Les événements en rapport avec le coucher ou le lever du soleil ne se produisent pas au bon moment.	(a) L'écran de marche forcée du contrôleur est affiché.	(a) Appuyez sur le  bouton Début pour quitter l'écran de marche forcée.
	(b) L'horloge est désactivée.	(b) Activez l'horloge. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
	(c) L'heure n'est pas réglée.	(c) Réglez l'heure. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
	(d) La date n'est pas réglée correctement.	(d) Réglez la date. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
	(e) L'emplacement n'est pas configuré correctement.	(e) Configurez l'emplacement. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
	(f) Le programme de jour férié est effectif.	(f) Vérifiez s'il y a un jour férié à la date à laquelle l'événement ne se produit pas. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
Les circuits clignotent de manière irrégulière.	(a) Adresses d'armoire en double.	(a) Vérifiez que toutes les adresses d'armoire sont uniques. L'adresse de l'armoire est affichée sur l'écran d'accueil. Pour modifier les adresses, reportez-vous à l'ETAPE 1 de ce guide pour de plus amples informations.
	(b) Adresses d'unités de commande en double.	(b) Vérifiez que l'adresse de l'armoire qui ne fonctionne pas est correcte et unique. Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour de plus amples informations.
	(c) L'entrée à contacts secs commande les circuits.	(c) Vérifiez que l'entrée à contacts secs se trouve dans un état constant. Vérifiez cela pour chaque entrée à contacts secs d'armoire et pour chaque OMX-AV.
	(d) Le bus d'unité de commande est mal câblé.	(d) Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour connaître le câblage approprié. Si une étoile en T a été créée pour câbler une commande au bus, elle ne doit pas mesurer plus de 2,44 m (8 ft.).
	(e) Les événements horaires se produisent.	(e) Vérifiez que les événements horaires du jour de la semaine ou du jour férié coïncide avec l'heure où se produit le comportement irrégulier. Les programmes de jours fériés annulent les programmes sur 7 jours. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.
	(f) Le mode Après heures de bureau est actif.	(f) Le mode Après heures de bureau peut provoquer le clignotement des éclairages. Reportez-vous à l'ETAPE 4 de ce guide pour de plus amples informations.



Dépannage



Symptôme	Cause possible	Remèdes
Les sorties à contacts secs ne fonctionnent pas.	(a) L'écran de marche forcée du contrôleur est affiché.	(a) Appuyez sur le  bouton Début pour quitter l'écran de marche forcée
	(b) Les unités de commande sont désactivées.	(b) Activez les commandes. Reportez-vous à l'ETAPE 3 de ce guide pour de plus amples informations.
	(c) Conflit d'adresse au niveau du bus.	(c) Vérifiez tous les interrupteurs d'adressage des unités de commande, et veillez à ce qu'il n'y ait pas d'adresses en double.
	(d) Le bus est mal câblé.	(d) Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour connaître le câblage approprié. Si une étoile en T a été créée pour câbler une commande au bus d'unité de commande, elle ne doit pas mesurer plus de 2,44 m (8 ft.).
	(e) Le système n'est pas programmé correctement.	(e) Vérifiez l'action qui doit provoquer la sortie, et assurez-vous qu'elle a été programmée correctement. Reportez-vous à l'ETAPE 3 de ce guide pour de plus amples informations.
Le mode d'urgence ne fonctionne pas.	(a) Les lignes de détection ne sont pas connectées.	(a) Pour faire fonctionner le mode d'urgence, la broche la plus à droite du connecteur à 6 broches, en haut du contrôleur, doit être câblée entre les armoires. Reportez-vous au Guide d'installation Softswitch128 pour de plus amples informations sur le câblage des lignes de détection d'urgence.
	(b) L'interrupteur d'urgence n'est pas réglé correctement.	(b) L'interrupteur d'urgence des armoires d'urgence essentielles doit être placé sur la position la plus à droite. L'interrupteur d'urgence des armoires normales non essentielles doit être placé sur la position la plus à gauche.
	(c) Il doit y avoir au minimum une armoire non essentielle et au minimum une armoire essentielle.	(c) Les armoires d'urgence essentielles détectent la présence des armoires non essentielles. C'est pourquoi, il faut disposer au minimum d'une armoire non essentielle et d'une armoire essentielle pour que le mode d'urgence fonctionne.
	(d) Les niveaux d'urgence ne sont pas programmés.	(d) Les niveaux d'urgence doivent être programmés à l'aide de l'écran LCD. Pour programmer les niveaux d'urgence, reportez-vous à l'ETAPE 6 de ce guide pour de plus amples informations.
Le rétro éclairage LCD est éteint.	(a) L'économiseur d'écran est activé.	(a) Appuyez sur l'un des boutons du contrôleur.
	(b) Le contrôleur n'est pas alimenté.	(b) La DEL « POWER » au bas du contrôleur devrait être allumée. Si ce n'est pas le cas, il n'y a pas d'alimentation. Vérifiez l'alimentation du circuit.



Dépannage



Symptôme	Cause possible	Remèdes
Les commandes RS232 ne fonctionnent pas.	(a) Le débit en bauds est incorrect. (b) Reportez-vous au symptôme « Les boutons des unités de commande ne fonctionnent pas » de cette section Dépannage.	(a) Vérifiez que les interrupteurs de débit en bauds du OMX-RS232 sont corrects. Le débit en bauds du OMX-RS232 doit être égal à celui du dispositif émetteur.
OMX-CCO8 ne fonctionne pas.	(a) L'interrupteur facultatif de la commande OMX-CCO-8 n'est pas réglé correctement. (b) Reportez-vous au symptôme « Les boutons des unités de commande ne fonctionnent pas » de cette section Dépannage.	(a) Tous les interrupteurs facultatifs devraient être mis sur la position ON.
Les sorties de la commande OMX-AV ne fonctionnent pas.	(a) L'interrupteur DIP 8 n'est pas réglé correctement. (b) Les sorties ne disposent d'aucune source d'alimentation externe. (b) Reportez-vous au symptôme « Les boutons des unités de commande ne fonctionnent pas » de cette section Dépannage.	(a) Placez l'interrupteur DIP 8 sur ON. Cela permet à l'unité de gérer les contacts secs maintenus ou momentanés. (b) Les sorties de l'unité OMX-AV doivent être alimentées via une source d'alimentation externe (30 VCC max).
Mot de passe inconnu.	(a) Contactez le support technique Lutron pour déverrouiller le contrôleur.	(a) Les coordonnées Lutron se trouvent à la fin de ce guide.



Commandes murales

Nettoyer la surface avant de la commande avec un torchon doux imbibé d'une solution savonneuse douce (non ammoniacquée). Nettoyer environ tous les six mois.



Attention ! Ne pas vaporiser une solution nettoyante sur la commande murale étant donné qu'elle peut infiltrer les composants internes.

Armoires *Softswitch128*

1. Nettoyer les impuretés dans les événements avec un aspirateur et vérifier les obstructions qui peuvent bloquer la circulation de l'air. Garder un espace libre de 30,5 cm (12 in.) au-dessus et en dessous des armoires.
2. Si vous devez installer des câbles supplémentaires dans l'armoire d'alimentation, retirer tous les éclats métalliques, les torons de câbles, les matériaux d'isolation et autres débris avant de rétablir l'alimentation.
3. Dans le cas improbable de dommages au matériel de commutation, mettez hors tension le disjoncteur, remplacez les cavaliers de dérivation et remettez sous tension les disjoncteurs. Ceci fournira une puissance maximum aux ampoules et assurera une dérivation aux modules de commutation.



- **Adressage** – un moyen pour les commandes d'un bus de s'identifier entre elles. Une adresse comprise entre 1 et 32 est attribuée aux unités de commande via les interrupteurs d'adressage de 1 à 5 de l'unité. Reportez-vous au Guide d'installation *Softswitch128* ou aux instructions relatives à l'unité de commande pour de plus amples informations.
- **Mode Après heures de bureau** – un mode horaire généralement utilisé pour éteindre les éclairages sélectionnés après les heures d'ouvertures normales du bâtiment. Le système alerte les occupants que les éclairages vont s'éteindre en les faisant clignoter (nombre de clignotements), puis il attend une période définie (délai d'extinction) avant d'éteindre automatiquement les éclairages. Si un occupant souhaite que les éclairages restent allumés (ou les rallumer), il peut appuyer sur un bouton de la commande murale qui commande ces éclairages. Les éclairages restent alors allumés pendant une durée définie (temps d'alarme) puis la procédure se répète. La procédure se répète ainsi jusqu'à ce qu'un événement horaire mette fin au mode Après heures de bureau.
- **Entrée à contacts secs (CCI)** – une entrée du système sous la forme de deux contacts terminant un circuit (contact sec). Cette entrée peut être un bouton ou un relais commandé par un autre système (alarme incendie, système de gestion des bâtiments, etc.)
- **Action d'ouverture par opposition à action de fermeture** - une entrée à contacts secs (CCI) dans *Softswitch128* peut être programmée pour répondre à l'ouverture ou à la fermeture du contact.
- **Sortie à contacts secs (CC0)** – une sortie provenant du système sous la forme de deux contacts terminant un circuit (contact sec). Cette sortie peut être une OMX-AV, une OMX-CCO-8, un bouton ou un événement horaire.
- **Maintenu par opposition à momentané** - une sortie à contacts secs (CCO) provenant de *Softswitch128* peut être programmée comme étant une sortie impulsée (momentanée) ou constante (maintenue).
- **Bus de commande** - le bus des unités de commande câblé en série aux armoires *Softswitch128*.
- **Unité de commande** - un dispositif situé sur le bus de commande qui fournit des entrées et/ou des sorties basse tension, généralement une commande murale, un interrupteur à clé, une OMX-CCO-8, une OMX-RS232, ou une OMX-AV.
- **Mode d'urgence** – un mode où toutes les entrées dans le système sont désactivées et les circuits sont mis sous tension ou hors tension selon le mode d'urgence configuré. Le mode est activé par la perte d'alimentation sur la ligne de détection.
- **Nombre de clignotements** – le nombre de fois que les éclairages clignotent pour alerter les occupants d'un bâtiment qu'ils vont s'éteindre automatiquement.
- **Jour férié** – un programme horaire spécial qui est configuré pour débiter à une date spécifique et durer un nombre de jours défini. A priorité sur le programme hebdomadaire normal.
- **Événement de jour férié** – un événement horaire qui est configuré pour se produire un jour férié.
- **LCD (Ecran à cristaux liquides)** – l'écran graphique intégré au contrôleur *Softswitch128* que l'on utilise pour configurer le système.
- **LED (Diode électroluminescente)** – un témoin lumineux permettant d'effectuer le diagnostic du fonctionnement du contrôleur et des unités de commande.
- **OMX-AV** – une unité de commande qui est connectée au bus de commande et qui accepte jusqu'à 5 entrées à contacts secs et 5 sorties à contacts secs.
- **OMX-CCO-8** – une unité de commande qui est connectée au bus de commande et qui accepte jusqu'à 8 entrées à contacts secs.
- **NTOMX-KS** - une unité de commande qui nécessite une clé. L'interrupteur à clé peut être programmé de sorte à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- **OMX-RS232** – une interface de commande qui facilite l'intégration du système de gestion des bâtiments via les commandes RS232.
- **Basculer** – Chaque pression sur le bouton permet d'activer et de désactiver les circuits désignés. Si les circuits désignés se trouvent dans un état combiné (certains étant activés, d'autres non), les circuits seront activés.
- **Mode** – état prédéfini pour un ou plusieurs circuits, créant un effet d'éclairage qui peut être obtenu en appuyant sur un seul bouton.
- **Temporiser extinction**- permet de programmer un délai de 90 minutes maximum pour un groupe de circuits avant d'éteindre les éclairages. Peut être obtenu en appuyant sur un seul bouton.
- **Événement horaire** – une action qui est configurée afin de se produire à un moment donné de la journée ou à l'heure du lever ou du coucher de soleil (astronomique).
- **Commande murale** – une commande montée au mur qui comporte un ou plusieurs boutons, et qui est reliée au bus de commande. Les boutons peuvent être utilisés pour activer des modes, basculer des circuits, etc.
- **Temps d'alarme** – la durée durant laquelle un éclairage peut être allumé via une commande murale ou une CCI avant d'être automatiquement éteint via en mode Après heures de bureau.
- **Événement hebdomadaire** – un événement horaire qui est configuré pour se produire un jour donné de la semaine (dimanche - samedi).



Remarques :



Tableau d'emplacement des commandes

Comment utiliser ce tableau :

- Pour chaque unité de commande, indiquez les numéros des boutons et complétez la description rapide / l'emplacement

Adresse	Numéro du bouton	Emplacement / Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		



Tableau des armoires

Comment utiliser ces tableaux :

- Pour chaque armoire, veuillez indiquer une description du circuit. Étiquetez chaque élément de rechange.
- Biffez les circuits qui n'existent pas.
- Complétez les numéros des circuits du système.

Armoire 1 :

Circuit de l'armoire	Circuit du système	Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		

Armoire 2 :

Circuit de l'armoire	Circuit du système	Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		



Tableau des armoires .

Comment utiliser ces tableaux (suite):

Le circuit 1 de l'armoire 1 est le circuit 1 du système. Le nombre de circuits est continu d'une armoire à l'autre. Continuez de numéroter les armoires 2 à 4 (le cas échéant).

Armoire 3 :		
Circuit de l'armoire	Circuit du système	Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		

Armoire 4 :		
Circuit de l'armoire	Circuit du système	Description
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		



Tableau des unités de commande

Circuit / Description du système	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	



Tableau des événements horaires

Circuit / Description du système	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	FF
34	
35	
36	
37	X
38	
39	
40	
41	FF
42	
43	
44	M
45	
46	
47	
48	
49	P
50	
51	
52	L
53	
54	
55	FF
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	

Page intentionnellement laissée vierge.

Coordonnées et informations de garantie

Internet : www.lutron.com
E-mail : product@lutron.com

SIÈGE MONDIAL

Lutron Electronics Co. Inc.,
NUMERO D'APPEL GRATUIT : 1.800.523.9466
(Etats-Unis, Canada, certaines zones des Caraïbes)
Tél. : 1.610.282.3800
Fax : 1.610.282.3090

GRANDE-BRETAGNE

Lutron EA Ltd.,
Tél. : +44.207.702.0657
Fax : +44.207.480.6899

ALLEMAGNE

Lutron Electronics GmbH
Tél. : 49.309.710.4590
Fax : +49.309.710.4591

BUREAU COMMERCIAL AU JAPON

Lutron Asuka Corporation
Tél. : +813.5405.7333
Fax : +813.5405.7496

BUREAU COMMERCIAL DE HONG KONG

Lutron GL (Hong Kong)
Tél. : +852.2104.7733
Fax : +852.2104.7633

SINGAPOUR

Lutron GL (Singapour)
Tél. : +65.220.4666
Fax : +65.220.4333

LIMITATION DE GARANTIE

Lutron choisira de réparer ou de remplacer les unités présentant des défauts de pièces ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pour le service de garantie, renvoyer l'unité au magasin où elle a été achetée ou à Lutron à l'adresse : 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, port pré-payé.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. La garantie implicite de qualité loyale et marchande est limitée à un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de démontage ou de réinstallation, les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'abus, de réparation impropre ou incorrecte ni les dommages résultant d'une installation ou d'un câblage incorrect. Cette garantie ne couvre pas non plus les dommages accidentels ou consécutifs. La responsabilité de Lutron quant à toute réclamation concernant des dommages résultant ou en relation avec la fabrication, la vente, l'installation, la livraison ou l'utilisation de l'unité ne doit jamais excéder le prix d'achat de l'unité.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez aussi disposer d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Certains pays n'acceptent pas les limitations de durée de la garantie implicite, ce qui veut dire que la limitation de garantie ou les exclusions définies plus haut peuvent ne pas s'appliquer à vous. Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 4,797,599; 4,803,380; 4,825,075; 4,893,062; 5,030,893; 5,191,265; 5,430,356; 5,463,286; 5,530,322; 5,808,417; DES 308,647; DES 310,349; DES 311,170; DES 311,371; DES 311,382; DES 311,485; DES 311,678; DES 313,738; DES 335,867; DES 344,264; CES 370,663; DES 378,814 et par les brevets étrangers correspondants. Brevets américains et étrangers déposés.

Lutron, GRAFIK6000 et GRAFIK Eye sont des marques déposées. GRAFIK5000, GRAFIK7000, et 2Link sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. © 2004 Lutron Electronics Co., Inc.